

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2021/1267**tad-29 ta' Lulju 2021****li jimponi dazji kumpensatorji definittivi fuq l-importazzjonijiet ta' bijodizil li joriginaw mill-Istati Uniti tal-Amerka wara rieżami ta' skadenza skont l-Artikolu 18 tar-Regolament (UE) 2016/1037 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) 2016/1037 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-8 ta' Ġunju 2016 dwar il-protezzjoni kontra l-importazzjonijiet sussidjati minn pajjiżi li mhumiex membri tal-Unjoni Ewropea ⁽¹⁾ u b'mod partikolari l-Artikolu 18(1) tiegħu,

Billi:

1. PROCEDURA**1.1. L-investigazzjonijiet preċedenti u l-miżuri fis-sehh**

- (1) Permezz tar-Regolament (KE) Nru 598/2009 ⁽²⁾, il-Kunsill impona dazju kumpensatorju definittiv, li jvarja minn EUR 211,2 sa EUR 237 għal kull tunnellata netta, fuq importazzjonijiet ta' esterj monoalkiliċi tal-aċidi xahmin u/jew żejt tal-gass paraffiniku miksub minn sinteżi u/jew permezz ta' trattament idriku, ta' orijini mhux mill-fossili, magħruf b'mod komuni bħala "bijodizil", f'forma pura jew f'tahlita li jkun fiha bil-piż aktar minn 20 % ta' esterj monoalkiliċi tal-aċidi xahmin u/jew żejt tal-gass paraffiniku miksub minn sinteżi u/jew permezz ta' trattament idriku, ta' orijini mhux mill-fossili, li dak iż-żmien kien jaqa' taħt il-kodiċijiet NM ex 1516 20 98 (kodiċi TARIC 1516 20 98 20), ex 1518 00 91 (kodiċi TARIC 1518 00 91 20), ex 1518 00 99 (kodiċi TARIC 1518 00 99 20), ex 2710 19 41 (kodiċi TARIC 2710 19 41 20), ex 3824 90 91, ex 3824 90 97 (kodiċi TARIC 3824 90 97 87), li joriginaw mill-Istati Uniti tal-Amerka ("l-Istati Uniti tal-Amerka" jew "il-pajjiż ikkonċernat"). Id-dazju kumpensatorju impost minn dan ir-regolament huwa minn issa 'l quddiem imsejjaħ "il-miżuri oriġinali". L-investigazzjoni li wasslet għall-impożizzjoni tal-miżuri oriġinali minn issa 'l quddiem se ssir referenza għaliha bħala "l-investigazzjoni oriġinali".
- (2) Bir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 443/2011 ⁽³⁾, wara investigazzjoni kontra l-evażjoni, il-Kunsill estenda d-dazju kumpensatorju definittiv impost mir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 598/2009 għal importazzjonijiet ta' bijodizil ikkunsinnat mill-Kanada, kemm jekk iddikjarati li joriginaw mill-Kanada kif ukoll jekk le, bl-eċċezzjoni ta' dawk prodotti mill-kumpaniji BIOX Corporation, Oakville u Rothsay Biodiesel, Guelph, Ontario, il-Kanada. Permezz tal-istess Regolament, il-Kunsill estenda wkoll id-dazju kumpensatorju definittiv impost mir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 598/2009 fuq l-importazzjonijiet ta' bijodizil f'tahlita li jkun fiha, skont il-piż 20 % jew inqas ta' esterj monoalkiliċi tal-aċidi xahmin u/jew żejt tal-gass paraffiniku miksuba minn sinteżi u/jew permezz ta' trattament idriku, ta' orijini mhux mill-fossili, li joriginaw mill-Istati Uniti tal-Amerka.
- (3) Bir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2015/1519 ⁽⁴⁾, il-Kummissjoni Ewropea imponiet mill-ġdid il-miżuri kumpensatorji definittivi fuq l-importazzjonijiet ta' bijodizil li joriginaw mill-Istati Uniti tal-Amerka wara rieżami ta' skadenza (ir-"rieżami ta' skadenza preċedenti").

⁽¹⁾ ĠU L 176, 30.6.2016, p. 55.

⁽²⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 598/2009 tas-7 ta' Lulju 2009 li jimponi dazju kumpensatorju definittiv u jiġbor definittivament id-dazju provviżorju impost fuq l-importazzjonijiet ta' bijodizil li joriginaw mill-Istati Uniti tal-Amerka (ĠU L 179, 10.7.2009, p. 1).

⁽³⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 443/2011 tal-5 ta' Mejju 2011 li jestendi d-dazju kumpensatorju definittiv impost mir-Regolament (KE) Nru 598/2009 fuq l-importazzjonijiet tal-bijodizil li joriginaw mill-Istati Uniti tal-Amerika għall-importazzjonijiet tal-bijodizil ikkunsinnati mill-Kanada, kemm jekk iddikjarati li joriginaw mill-Kanada, kif ukoll jekk le, u li jestendi d-dazju kumpensatorju definittiv impost mir-Regolament (KE) Nru 598/2009 fuq l-importazzjonijiet tal-bijodizil f'tahlita li fiha bil-piż 20 % jew inqas ta' bijodizil li joriginaw mill-Istati Uniti tal-Amerika, u li jwaqqaf l-investigazzjoni fir-rigward tal-importazzjonijiet ikkunsinnati minn Singapor (ĠU L 122, 11.5.2011, p. 1).

⁽⁴⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/1519 tal-14 ta' Settembru 2015 li jimponi dazju kumpensatorju definittiv fuq l-importazzjonijiet ta' bijodizil li joriginaw mill-Istati Uniti tal-Amerka wara rieżami ta' skadenza skont l-Artikolu 18 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 597/2009 (ĠU L 239, 15.9.2015, p. 99).

- (4) Barra minn hekk, ir-Regolament (UE) 2015/1519 kif emendat mir-Regolament (UE) 2016/675 ⁽⁵⁾ estenda wkoll id-dazju kumpensatorju definittiv għall-importazzjonijiet ta' bijodizil ikkunsinnati mill-Kanada, kemm jekk iddikjarati li joriginaw mill-Kanada kif ukoll jekk le, bl-eċċezzjoni ta' daww prodott mill-kumpaniji BIOX Corporation, Oakville u Rothsay Biodiesel, Guelph, li t-tnejn li huma jinsabu f'Ontario, il-Kanada kif ukoll mill-kumpanija DSM Nutritional Products Kanada Inc., Dartmouth, Nova Scotia, il-Kanada. Permezz tal-istess Regolament, il-Kummissjoni Ewropea estendiet ukoll id-dazju kumpensatorju definittiv fuq l-importazzjonijiet ta' bijodizil f'tahlita li jkun fiha bil-piż 20 % jew inqas ta' ester monoalkiliċi tal-aċidi xahmin u/jew żejt tal-gass paraffiniku miksuba minn sintezi u/jew permezz ta' trattament idriku, ta' orġini mhux mill-fossili, li joriginaw mill-Istati Uniti tal-Amerka.
- (5) Id-dazji kumpensatorji li huma attwalment fis-sehħ huma ammonti fissi li jvarjaw minn EUR 211,2 għal EUR 237 għal kull tunnellata netta fuq l-importazzjonijiet mill-produtturi esportaturi.

1.2. Talba għal rieżami ta' skadenza

- (6) Wara l-pubblikazzjoni ta' notifika dwar l-iskadenza imminenti ⁽⁶⁾, il-Kummissjoni Ewropea ("il-Kummissjoni") irċeviet talba għal rieżami ta' skadenza skont l-Artikolu 18 tar-Regolament (UE) 2016/1037 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-8 ta' Ġunju 2016 dwar il-protezzjoni kontra importazzjonijiet sussidjati minn pajjiżi li mhumix membri tal-Unjoni Ewropea ("ir-Regolament bażiku").
- (7) It-talba għal rieżami tressqet fil-11 ta' Ġunju 2020 mill-Bord Ewropew tal-Bijodizil ("EBB" jew "l-applikant"), għannom tal-produtturi tal-Unjoni li jirrapprezentaw iktar minn 25 % tal-produzzjoni totali tal-bijodizil tal-Unjoni. It-talba għal rieżami kienet ibbażata fuq ir-raġunijiet li l-iskadenza tal-miżuri x'aktarx tirriżulta f'kontinwazzjoni jew frikorrenza ta' li bijodizil issussidjat jidhol fl-Unjoni u ta' rikorrenza ta' dannu lill-industrija tal-Unjoni.

2. IL-BIDU TA' RIEŻAMI TA' SKADENZA

- (8) Wara li ddeterminat, wara li kkonsultat mal-Kumitat stabbilit bl-Artikolu 15(1) tar-Regolament (UE) 2016/1036 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁷⁾ li kien hemm biżżejjed evidenza għall-bidu ta' rieżami ta' skadenza, il-Kummissjoni bdiet, fl-14 ta' Settembru 2020, rieżami ta' skadenza fir-rigward tal-importazzjonijiet ta' bijodizil li joriginaw mill-Istati Uniti tal-Amerka abbażi tal-Artikolu 18(1) tar-Regolament bażiku. Hija ppubblikat Notifika ta' Bidu fl-*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* ⁽⁸⁾ ("in-Notifika ta' Bidu").
- (9) Fl-istess jum, l-14 ta' Settembru 2020, il-Kummissjoni tat bidu b'mod parallel għal rieżami ta' skadenza tal-miżuri anti-dumping fis-sehħ fuq importazzjonijiet ta' bijodizil li joriginaw mill-Istati Uniti tal-Amerka.
- (10) Il-Gvern tal-Kanada kkummenta dwar dan il-bidu, filwaqt li nnota li, li kieku l-miżuri kellhom jinżammu, l-eżenzjoni mogħtija lil tliet produtturi Kanadiżi tal-bijodizil jenhtieg li tinżamm. Il-Kummissjoni zammet l-eżenzjoni fl-Artikolu 2 ta' dan ir-Regolament.

2.1. Il-perjodu ta' investigazzjoni tar-rieżami u l-perjodu taht kunsiderazzjoni

- (11) L-investigazzjoni ta' kontinwazzjoni jew ta' rikorrenza ta' sussidjar kopriet il-perjodu mill-1 ta' Lulju 2019 sat-30 ta' Ġunju 2020 ("il-perjodu ta' investigazzjoni tar-rieżami" jew "il-PIR"). L-eżami tax-xejriet rilevanti għall-valutazzjoni tal-probabbiltà ta' kontinwazzjoni jew ta' rikorrenza ta' dannu kopra l-perjodu mill-1 ta' Jannar 2017 sal-aħħar tal-perjodu ta' investigazzjoni tar-rieżami ("il-perjodu taht kunsiderazzjoni").

⁽⁵⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/675 tad-29 ta' April 2016 li jemenda r-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2015/1519 li jimponi dazji kumpensatorji definittivi fuq l-importazzjonijiet ta' bijodizil li joriginaw mill-Istati Uniti tal-Amerka wara rieżami ta' skadenza skont l-Artikolu 18 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 597/2009 (GU L 116, 30.4.2016, p. 27).

⁽⁶⁾ Avviż dwar l-iskadenza imminenti ta' ċerti miżuri antisussidji (ĠU C 18, 20.1.2020, p. 19).

⁽⁷⁾ Ir-Regolament (UE) 2016/1036 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-8 ta' Ġunju 2016 dwar il-protezzjoni kontra l-importazzjonijiet li huma l-oġġett ta' dumping minn pajjiżi mhux membri tal-Unjoni Ewropea (GU L 176, 30.6.2016, p. 21).

⁽⁸⁾ Notifika ta' bidu ta' rieżami ta' skadenza tal-miżuri antisussidji applikabbli għall-importazzjonijiet ta' bijodizil li joriginaw mill-Istati Uniti tal-Amerka (GU C 303, 14.9.2020, p. 7).

2.2. Il-hruġ tar-Renju Unit mill-UE

- (12) Dan il-każ inbeda fl-14 ta' Settembru 2020, jiġifieri matul il-perjodu ta' tranżizzjoni miftiehem bejn ir-Renju Unit ("UK") u l-UE li fih ir-Renju Unit kien għadu soġġett għad-dritt tal-Unjoni. Dan il-perjodu ntemm fil-31 ta' Diċembru 2020. Konsegwentement, mill-1 ta' Jannar 2021, kumpaniji u assoċjazzjonijiet mir-Renju Unit ma baqgħux jikkwalifikaw bħala partijiet interessati f'dan il-proċediment.
- (13) Permezz ta' nota għall-fajl tal-każ ⁽⁹⁾ fil-15 ta' Jannar 2021, il-Kummissjoni stiednet lill-operaturi tar-Renju Unit li kkunsidraw li kienu għadhom jikkwalifikaw bħala partijiet interessati biex jikkuntattjawha. BP OIL International Limited u Argent Energy talbu li jkomplu jitqiesu bħala partijiet interessati u ngħataw dan id-dritt abbażi tal-evidenza sottomessa. B'mod partikolari, iż-żewġ kumpaniji pprovdew prova tal-eżistenza ta' entitajiet relatati fil-grupp rispettiv attiv fis-suq tal-Unjoni. Min-naha l-oħra, il-kumpanija omm tar-Renju Unit Valero Energy Limited giet sostitwita mis-sussidjarja Irlandiża tagħha Valero Energy Limited Ireland peress li din tal-aħħar hija attiva fis-suq tal-Unjoni.

2.3. Il-partijiet interessati

- (14) Fin-Notifika ta' Bidu, il-partijiet interessati ġew mistiedna biex jikkuntattjaw lill-Kummissjoni sabiex jiehdu sehem fl-investigazzjoni. Barra minn hekk, il-Kummissjoni speċifikament infurmat lill-applikanti, lil produtturi oħrajn magħrufa tal-Unjoni, lill-produtturi magħrufa fl-Istati Uniti tal-Amerka u lill-awtoritajiet tal-Istati Uniti, importaturi magħrufa, utenti, negozjanti, kif ukoll lill-assoċjazzjonijiet magħrufa li huma kkonċernati dwar il-bidu tar-rieżami tal-iskadenza u stednithom jippartecipaw.
- (15) Il-partijiet interessati kellhom l-opportunità li jikkumentaw fuq il-bidu tar-rieżami ta' skadenza u li jitolbu seduta ta' smigh mal-Kummissjoni u/jew mal-Uffiċjal tas-Seduta fil-proċedimenti kummerċjali.

2.4. Il-kampjunar

- (16) Fin-Notifika ta' Bidu, il-Kummissjoni indikat li hija tista' tuża kampjuni f'konformità mal-Artikolu 27 tar-Regolament bażiku.

Il-kampjunar tal-produtturi tal-Unjoni

- (17) Fl-14 ta' Settembru 2020, il-Kummissjoni nnotifikat lill-partijiet interessati l-kampjun provviżorju tal-produtturi tal-Unjoni skont it-Taqsima 5.3 tan-Notifika ta' Bidu. Hija għażlet il-kampjun abbażi tad-daqs tal-volum tal-produzzjoni u tal-bejgħ tal-prodott simili fl-2019 kif ukoll abbażi tal-pożizzjoni ġeografika tal-produtturi tal-prodott simili. Dan il-kampjun kien jikkonsisti fi tliet produtturi tal-Unjoni. Il-produtturi tal-Unjoni inklużi fil-kampjun kienu jirrappreżentaw 17,5 % tal-volumi totali stmati tal-produzzjoni tal-prodott simili fl-Unjoni u dan jiżgura wkoll firxa ġeografika tajba. Il-Kummissjoni stiednet lill-partijiet interessati biex jikkumentaw dwar il-kampjun provviżorju. Ma wasal l-ebda kumment fil-limitu ta' żmien ta' sebat ijiem min-notifika tal-kampjun provviżorju tal-produtturi tal-Unjoni.

Il-kampjunar tal-importaturi

- (18) Sabiex tiddeciedi jekk kienx hemm bżonn li jittiehed kampjun u, jekk iva, biex tagħzel kampjun, il-Kummissjoni talbet lill-importaturi mhux relatati biex jipprovdu l-informazzjoni speċifikata fin-Notifika ta' Bidu.
- (19) Importatur mhux relatat wiehed biss-, Shell Trading Rotterdam BV, ipprova l-informazzjoni mitluba u, konsegwentement, il-Kummissjoni ddecidiet li l-kampjunar ma kienx meħtieġ.

Kampjunar tal-produtturi esportaturi

- (20) Sabiex tiddeciedi jekk il-kampjunar kienx meħtieġ u, jekk iva, biex tagħzel kampjun, il-Kummissjoni talbet lill-produtturi esportaturi kollha fl-Istati Uniti tal-Amerka sabiex jipprovdu l-informazzjoni speċifikata fin-Notifika ta' Bidu. Barra minn hekk, hija talbet lill-awtoritajiet tal-pajjiż tal-esportazzjoni sabiex jidentifikaw u/jew jikkuntattjaw lil produtturi esportaturi oħrajn, jekk hemm, li jistgħu jkunu interessati jiehdu sehem fl-investigazzjoni.

⁽⁹⁾ Dokument Tron: t21.000417.

- (21) Tliet produttori esportaturi fl-Istati Uniti tal-Amerka pprezentaw ruhhom u esprimew ir-rieda taghhom li jikkooperaw mal-Kummissjoni fl-investigazzjonijiet. Fid-dawl tan-numru baxx, hija ddecidiet li l-kampjunar ma kienx mehtieg u t-tliet kumpaniji kollha gew mistiedna jissottomettu twegiba għall-kwestjonarju.

2.5. Il-kooperazzjoni mill-pajjiż ikkonċernat

- (22) Fil-15 ta' Ottubru 2020, wahda mill-kumpaniji li kkooperaw originarjament baġtet email lill-Kummissjoni fejn infurmata li ma kinitx se tikkoopera aktar. Barra minn hekk, iż-żewġ kumpaniji l-oħrajn lanqas ma pprovdew l-informazzjoni mitluba sal-iskadenza mehtieġa billi mlew u rritornaw it-twegibiet għall-kwestjonarju.
- (23) Fl-10 ta' Novembru 2020, il-Kummissjoni baġtet ittra fejn infurmat lit-tliet kumpaniji kollha dwar l-intenzjoni tagħha li tapplika l-Artikolu 28 tar-Regolament bażiku u li s-sejbiet tal-investigazzjoni jiġu bbażati fuq il-fatti disponibbli. L-awtoritajiet tal-Istati Uniti tal-Amerka kienu wkoll infurmati dwar din l-intenzjoni. L-iskadenza biex wiehed jipprovdi l-kummenti għall-ittra kienet is-17 ta' Novembru 2020. Ma wasal l-ebda kumment.
- (24) Barra minn hekk, fil-bidu, permezz tan-Note Verbale datata l-14 ta' Settembru 2020, il-Kummissjoni talbet lill-awtoritajiet tal-Istati Uniti tal-Amerka jimlew u jirritornaw il-kwestjonarju antisussidji mahsub għall-Gvern tal-Istati Uniti tal-Amerka. Hija ma rċeviet l-ebda twegiba sal-iskadenza mehtieġa.
- (25) Fl-10 ta' Novembru 2020, il-Kummissjoni baġtet Note Verbale fejn infurmat lill-awtoritajiet tal-Istati Uniti dwar l-intenzjoni tagħha li tapplika l-Artikolu 28 tar-Regolament bażiku u li s-sejbiet tal-investigazzjoni jiġu bbażati fuq il-fatti disponibbli minhabba n-nuqqas ta' kooperazzjoni tagħha.
- (26) L-iskadenza biex wiehed jipprovdi l-kummenti għan-Note Verbale kienet is-17 ta' Novembru 2020. Ma wasal l-ebda kumment.
- (27) Għalhekk, il-Kummissjoni kkonkludiet li la l-ebda produttor esportatur u lanqas il-Gvern tal-Istati Uniti tal-Amerka ma kkoopera fl-investigazzjoni tar-rieżami ta' skadenza. B'konsegwenza ta' dan, din iddecidiet li tapplika d-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 28 tar-Regolament bażiku u li tibbaża s-sejbiet tagħha, pożittivi jew negattivi, fuq il-fatti disponibbli.

2.6. Kwestjonarji

- (28) Fil-bidu, kopja tal-kwestjonarji kienet ġiet magħmula disponibbli fil-fajl sabiex jiġu spezzjonati mill-partijiet interessati u fuq is-sit web tad-DG Kummerċ.
- (29) Ġew riċevuti twegibiet għall-kwestjonarji mit-tliet produttori tal-Unjoni inklużi fil-kampjun kif ukoll minn importatur mhux relatat tal-Unjoni.

2.7. Il-verifika

- (30) Fid-dawl tat-tifqigha tal-COVID-19 u l-miżuri ta' lockdown stabbiliti minn diversi Stati Membri kif ukoll minn diversi pajjiżi terzi, il-Kummissjoni ma setgħetx twettaq żjarat ta' verifika skont l-Artikolu 26 tar-Regolament bażiku. Minflok, il-Kummissjoni kontroverifikat mill-bogħod l-informazzjoni kollha meqjusa neċessarja għad-determinazzjoni tagħha f'konformità man-Notifika tagħha dwar il-konsegwenzi tat-tifqigha tal-COVID-19 fuq l-investigazzjonijiet anti-dumping u antisussidji ⁽¹⁰⁾. Il-Kummissjoni wettqet kontroverifiki mill-bogħod ("RCC") tal-kumpaniji/partijiet li ġejjin:

Produtturi tal-Unjoni

- SAIPOL Bu Diester, Franza
- CAMPA Iberia S.A.U., Spanja
- VERBIO Vereinigte BioEnergie AG, Il-Ġermanja

Importaturi

- Shell Trading Rotterdam BV, In-Netherlands

⁽¹⁰⁾ Notifika dwar il-konsegwenzi tat-tifqigha tal-COVID-19 fuq l-investigazzjonijiet anti-dumping u antisussidji (ĠU C 86, 16.3.2020, p. 6).

2.8. Divulgazzjoni

- (31) Fil-21 ta' Mejju 2021, il-Kummissjoni ddivulgat il-fatti u l-kunsiderazzjonijiet essenzjali li fuq il-bażi tagħhom kien beħsiebha żżomm id-dazji kumpensatorji fis-seħh. Il-partijiet kollha ngħataw perjodu li fih setghu jikkumentaw dwar id-divulgazzjoni.
- (32) Il-kummenti li għamlu l-partijiet interessati ġew ikkunsidrati mill-Kummissjoni u ttiehdu inkunsiderazzjoni, fejn xieraq. Il-partijiet li talbu dan ingħataw seduta ta' smigh.

3. IL-PRODOTT IKKONĊERNAT U L-PRODOTT SIMILI

3.1. Prodott ikkonċernat

- (33) Il-prodott ikkonċernat huwa l-istess bħal fl-investigazzjoni oriġinali u fir-rieżami ta' skadenza preċedenti, jiġifieri esteri monoalkilitiċi tal-aċidi xahmin u/jew ta' żejt tal-gass paraffiniku miksubin minn sinteżi u/jew permezz ta' trattament idriku, ta' oriġini mhux mill-fossili, magħruf b'mod komuni bħala "bijodizil", f'forma pura jew f'tahlita li jkun fiha bil-piż aktar minn 20 % ta' esteri monoalkilitiċi tal-aċidi xahmin u/jew ta' żejt tal-gass paraffiniku miksub minn sinteżi u/jew permezz ta' trattament idriku, ta' oriġini mhux mill-fossili, li joriġina mill-Istati Uniti tal-Amerka, li attwalment jaqa' taht il-kodiċijiet NM ex 1516 20 98 (kodiċi TARIC 1516 20 98 29), ex 1518 00 91 (kodiċi TARIC 1518 00 91 29), ex 1518 00 99 (kodiċi TARIC 1518 00 99 29), ex 2710 19 43 (kodiċi TARIC 2710 19 43 29), ex 2710 19 46 (kodiċi TARIC 2710 19 46 29), ex 2710 19 47 (kodiċi TARIC 2710 19 47 29), ex 2710 20 11 (kodiċi TARIC 2710 20 11 29), ex 2710 20 16 (kodiċi TARIC 2710 20 16 29), ex 3824 99 92 (kodiċi TARIC 3824 99 92 12), ex 3826 00 10 (kodiċi TARIC 3826 00 10 29, 3826 00 10 59, 3826 00 10 99), ex 3826 00 90 (kodiċi TARIC 3826 00 90 19) ("il-prodott ikkonċernat").
- (34) Il-bijodizil huwa karburant rinnovabbli prodott minn firxa wiesgħa ta' materja prima, jiġifieri żjut veġetali bħaż-żejt tal-lift, iż-żejt tas-sojja, iż-żejt tal-palm, iż-żjut tal-qali użati (UFO), ix-xahmijiet tal-annimali jew il-bijomassa.
- (35) Il-bijodizil jintuża fis-settur tat-trasport, prinċipalment imhallat mad-dizil minerali (jiġifieri l-petroleum/id-dizil konvenzjonali) u b'mod marginali hafna fil-forma pura tiegħu (B100).

3.2. Prodott simili

- (36) Kif ġie stabbilit fl-investigazzjoni oriġinali, kif ukoll fir-rieżami ta' skadenza preċedenti, din l-investigazzjoni ta' rieżami ta' skadenza kkonfermat li dawn il-prodotti li ġejjin għandhom l-istess karatteristiċi fiżiċi, kimiċi u [tekniki] bażiċi kif ukoll l-istess użi bażiċi:
- il-prodott ikkonċernat;
 - il-prodott immanifatturat u mibjugħ fis-suq domestiku tal-Istati Uniti tal-Amerka; u
 - il-prodott immanifatturat u mibjugħ fl-Unjoni mill-industrija tal-Unjoni.
- (37) Għalhekk, dawn il-prodotti huma kkunsidrati bħala prodotti simili skont it-tifsira tal-Artikolu 2(c) tar-Regolament bażiku.

3.3. Affermazzjonijiet rigward il-kamp ta' applikazzjoni tal-prodott

- (38) Il-kumpanija Žvediza Preem AB u Valero Energy Ltd. Ireland, produttori u fornituri tal-karburant u bħala tali utenti tal-prodott ikkonċernat, argumentaw li l-bijodizil Fatty Acid Methyl Ester (FAME) u l-bijodizil taż-Żejt Veġetali Idrotrattat (HVO) huma żewġ tipi differenti ta' bijodizil, u li HVO għandu jiġi eskluż mill-ambitu attwali tal-prodott. Fir-Regolament tal-2009 li jimponi miżuri provviżorji ⁽¹⁾, it-tipi kollha ta' bijodizil u tahlitiet ta' bijodizil tqiesu bħala fjuwils tal-bijodizil. Kemm FAME kif ukoll HVO jistgħu jithalltu mad-dizil u minkejja xi differenzi fil-karatteristiċi fiżiċi, l-użu aħhari tal-prodott huwa l-istess u ż-żewġ prodotti huma prodotti mill-industrija tal-Unjoni. Barra minn hekk, l-ilment fl-investigazzjoni oriġinali ddefinixxa b'mod esplicitu l-fjuwil tad-dizil prodott mill-HVOs bħala parti mill-prodott ikkonċernat u l-ebda parti ma kkontestat din id-dikjarazzjoni f'dak iż-żmien. Għalhekk, it-talba giet miċhuda.

⁽¹⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 193/2009 tal-11 ta' Marzu 2009 li jimponi dazju anti-dumping provviżorju fuq l-importazzjonijiet ta' bijodizil li joriġinaw mill-Istati Uniti tal-Amerka (ĠU L 67, 12.3.2009, p. 22).

4. IL-PROBABBILTÀ TA' KONTINWAZZJONI JEW TA' RIKORRENZA TA' SUSSIDJU

4.1. Kummenti preliminari

- (39) F'konformità mal-Artikolu 28(1) tar-Regolament bażiku, il-Kummissjoni eżaminat jekk l-iskadenza tal-miżuri eżistenti x'aktarx li twassal għal kontinwazzjoni jew għal rikorrenza tas-sussidjar tal-prodott ikkonċernat li joriġina mill-Istati Uniti u għal kontinwazzjoni jew għal rikorrenza ta' dannu għall-industrija tal-Unjoni. Minhabba n-nuqqas ta' kooperazzjoni mill-produtturi esportaturi u mill-awtoritajiet tal-Istati Uniti kif deskritt fil-premessi (22) sa (27) hawn fuq, ma kienx possibbli li titwettaq analiżi bbażata fuq *data* vverifikata pprovduta mill-produtturi esportaturi u mill-awtoritajiet tal-Istati Uniti.
- (40) Konsegwentement, f'konformità mal-Artikolu 28 tar-Regolament bażiku, is-sejbiet fir-rigward tal-probabbiltà ta' kontinwazzjoni jew ta' rikorrenza ta' sussidjar kienu bbażati fuq il-fatti disponibbli. Il-Kummissjoni użat is-sorsi ta' tagħrif li ġejjin: it-talba għal rieżami ta' skadenza u s-sottomissjonijiet sussegwenti mill-applikant, mill-Eurostat, minn Global Trade Atlas ("GTA") u mis-siti web tal-Amministrazzjoni tal-Infurmazzjoni dwar l-Energija tal-Istati Uniti (EIA) u mid-Dipartiment tal-Agrikoltura tal-Istati Uniti ("USDA").
- (41) B'mod partikolari, il-Kummissjoni analizzat l-iskemi ta' sussidju Federali u tal-Istat li ġejjin, li ġew identifikati fit-talba għal rieżami u li l-Kummissjoni identifikat bħala li għadhom attivi.

Skemi Federali

- (a) Il-Kreditu fuq it-Tahlit ta' Bijodizil u l-Kreditu fuq il-Bijodizil
- (b) Il-Kreditu ta' Taxxa fuq l-Introjtu għall-Produtturi ż-Żgħar tal-Agri-bijodizil
- (c) Il-programm tal-bijoenerġija tal-USDA għal bijokarburanti avvanzati
- (d) Kreditu għall-Produzzjoni ta' Bijokarburant Ċellulożiku
- (e) Programm ta' Assistenza għall-Manifattura tal-Bijoraffineriji, għall-Kimika Rinnovabbli, u għall-Prodotti b'Bażi Bijoloġika tal-USDA

Skemi Statali

- (a) Iowa — Ir-Rifużjoni tat-Taxxa għall-Produtturi tal-Bijodizil f'Iowa
 - (b) Kentucky: Il-Kreditu ta' Taxxa fuq il-Produzzjoni tal-Bijodizil f'Kentucky
 - (c) Texas — Il-Programm ta' Inċentivi fuq il-Produzzjoni tal-Karburant Etanol u tal-Bijodizil f'Texas
- (42) Min-naħa l-oħra, minhabba n-nuqqas ta' kooperazzjoni mill-awtoritajiet tal-Istati Uniti u l-produtturi esportaturi tal-Istati Uniti, u fid-dawl tal-konkluzjonijiet fir-rigward tal-kontinwazzjoni tas-sussidjar abbażi tal-iskemi msemmija hawn fuq, il-Kummissjoni ma analizzatx aktar l-iskemi ta' sussidju Federali u Statali li ġejjin.

Skemi Federali

- (a) Konċessjoni Speċjali ta' Deprezzament ta' Impjanti tal-Bijokarburant tat-Tieni Ġenerazzjoni
- (b) Programm tal-Energija Rurali għall-Amerka

Skemi Statali

- (a) Kreditu ta' Taxxa fuq l-Impjiegi fuq il-Produzzjoni tal-Bijokarburant f'Alabama
- (b) Kreditu ta' Taxxa fuq il-Produzzjoni tal-Karburanti Rinnovabbli f'Hawaii
- (c) Inċentivi ta' Taxxa fuq il-Produzzjoni tal-Fjuwil Alternattiv f'Kentucky
- (d) Dispożizzjoni għal Kreditu ta' Taxxa fuq l-Impjiegi Ekoloġiċi f'Louisiana
- (e) Programm ta' Għotjiet fuq il-Produzzjoni tal-Bijokarburant f'Minnesota
- (f) Inċentiv ta' Taxxa fuq il-Proprietà tal-Produzzjoni tal-Fjuwil Alternattiv u tal-Vetturi f'Montana
- (g) Kredtu ta' Taxxa fuq il-Produzzjoni tal-Bijokarburant fi New York

- (h) Kreditu ta' Taxxa fuq it-Tagħmir tal-Produzzjoni tal-Bijodizil f'North Dakota
- (i) Programm ta' Self fuq il-Bijokarburant f'North Dakota
- (j) Self fuq il-Fjuwil Alternattiv f'Oregon
- (k) Kreditu ta' Taxxa fuq il-Faċilità tal-Produzzjoni tal-Bijokarburanti f'South Carolina
- (l) Kreditu ta' Taxxa fuq l-Impjiegi Ekoloġiċi f'Virginia

4.2. Sussidjar — Skemi Federali

4.2.1. Kreditu fuq it-tahlit ta' bijodizil u kreditu fuq il-bijodizil

4.2.1.1. Bażi ġuridika

- (43) It-Titolu 26, it-Taqsima 40 A (b) tal-Kodiċi tal-Istati Uniti (U.S.C) huwa l-bażi ġuridika għal skema ta' kreditu ta' taxxa għal dawk li jhalltu l-bijodizil, għall-bejjiegha bl-imnut u għall-utenti finali. Dawn jagħmlu tajjeb għall-kreditu fuq fjuwil ta' bijodizil li ġejjin:
- (1) Il-kreditu fuq it-Tahlit ta' Bijodizil;
 - (2) Il-Kreditu fuq il-Bijodizil;
 - (3) Il-Kreditu għall-Produtturi ż-Żgħar tal-Agri-bijodizil.
- (44) Il-Kreditu fuq it-Tahlit ta' Bijodizil ilu fis-sehh fil-legizlazzjoni Federali tal-Istati Uniti mill-2005 ⁽¹²⁾. Skont it-Taqsima 202(a) tal-Att dwar l-Estensjoni u t-Titjib u l-Energija tal-Istati Uniti tal-2008, dan il-kreditu ta' taxxa kellu jiskadi fil-31 ta' Diċembru 2009 ⁽¹³⁾. Madankollu, din l-iskema ta' sussidju qatt ma skadiet verament, iżda minflok iddahhlet mill-ġdid ripetutament b'mod retroattiv s'issa. Fl-aħħar nett, fl-20 ta' Diċembru 2019 permezz tal-Att dwar Approprijazzjonijiet Konsolidati Addizzjonali, il-Kungress tal-Istati Uniti reġa' dahhal l-iskema għal sentejn mill-31 ta' Diċembru 2017 u estendietha għal tliet snin, jiġifieri sal-31 ta' Diċembru 2022 ⁽¹⁴⁾. Din l-estensjoni ta' hames snin hija l-itwal estensjoni li saret mill-introduzzjoni ta' din l-iskema ta' sussidju.
- (45) Wara d-divulgazzjoni, l-applikant informa lill-Kummissjoni li fil-25 ta' Mejju 2021 ġie introdott abbozz ta' liġi kemm fis-Senat tal-Istati Uniti kif ukoll fil-Kamra tar-Rappreżentanti tal-Istati Uniti bil-hsieb li l-iskema ta' Kreditu għat-Tahlit tal-Bijodizil tiġi estiża ulterjorment għal tliet snin addizzjonali, jiġifieri sal-31 ta' Diċembru 2025.
- (46) Bhall-Kreditu fuq it-Tahlit ta' Bijodizil, il-Kreditu fuq il-Bijodizil ilu fis-sehh fil-legizlazzjoni Federali tal-Istati Uniti mill-2005 ⁽¹⁵⁾. Skont it-Taqsima 202(a) tal-Att dwar l-Estensjoni u t-Titjib u l-Energija tal-Istati Uniti tal-2008, dan il-kreditu ta' taxxa kellu jiskadi fil-31 ta' Diċembru 2009 ⁽¹⁶⁾. Madankollu, anki din l-iskema ta' sussidju qatt ma skadiet u reġġet iddahhlet mill-ġdid ripetutament b'mod retroattiv s'issa. Fl-aħħar nett, fl-20 ta' Diċembru 2019 permezz tal-Att dwar Approprijazzjonijiet Konsolidati Addizzjonali, l-iskema tal-Kungress tal-Istati Uniti reġġet iddahhlet l-iskema għal sentejn mill-31 ta' Diċembru 2017 u estendietha għal tliet snin, jiġifieri sal-31 ta' Diċembru 2022 ⁽¹⁷⁾.
- (47) Il-Kreditu ta' Taxxa fuq l-Introjtu għall-Produtturi ż-Żgħar tal-Agri-bijodizil huwa kreditu ta' taxxa, li japplika biss għall-produtturi ż-żgħar tal-agri-bijodizil. Din l-iskema hija eżaminata fil-premessi (63) sa (70) hawn isfel.

4.2.1.2. Eligibbiltà

- (48) Biex tkun eligibbli għall-Kreditu fuq it-Tahlit ta' Bijodizil imsemmi fil-premessa (43) (1) hawn fuq, kumpanija trid tohloq tahlita ta' bijodizil u fjuwil tad-dizil, li tinbiegħ bhala fjuwil jew għall-użu bhala fjuwil.

⁽¹²⁾ Stabbilita fl-2005 mill-Att Amerikan tal-Holqien tal-Impjiegi tal-2004, §302 (P.L. (108-357), estiża bl-Att dwar il-Politika tal-Energija tal-2005, §1344 (P.L. 109-58).

⁽¹³⁾ Ara t-Taqsima 202(a) tal-Att dwar l-Estensjoni u t-Titjib fl-Energija tal-2008 (P.L. 110-343, it-Taqsima B).

⁽¹⁴⁾ Liġi Pubblika 116-94 — 20 ta' Diċembru 2019 Att dwar Approprijazzjonijiet Konsolidati Ulterjuri, 2020, Taqsima 121.

⁽¹⁵⁾ Stabbilita fl-2005 mill-Att Amerikan tal-Holqien tal-Impjiegi tal-2004, §302 (P.L. (108-357), estiża bl-Att dwar il-Politika tal-Energija tal-2005, §1344 (P.L. 109-58).

⁽¹⁶⁾ Ara t-Taqsima 202(a) tal-Att dwar l-Estensjoni u t-Titjib fl-Energija tal-2008 (P.L. 110-343, it-Taqsima B).

⁽¹⁷⁾ Liġi Pubblika 116-94 — 20 ta' Diċembru 2019 Att dwar Approprijazzjonijiet Konsolidati Ulterjuri, 2020, Taqsima 121.

- (49) Il-persuna li tohloq l-inċentiv trid tikseb ċertifikazzjoni mill-produttur jew mill-importatur ta' bijodizil, li jidentifika l-prodott u l-perċentwal tal-bijodizil u tal-agri-bijodizil ⁽¹⁸⁾ fil-prodott. Dan il-kreditu jiehu l-forma ta' kreditu ta' taxxa tas-sisa jew, jekk ir-responsabbiltà tat-taxxa tas-sisa ta' kumpanija tkun inqas mit-total tal-kreditu tat-taxxa tas-sisa, il-kumpanija tista' mbagħad titlob il-kreditu li jkun baqa' bhala kreditu ta' taxxa fuq id-dhul li jithallas lura. Kreditu ta' taxxa fuq id-dhul li jithallas lura huwa kreditu fuq it-taxxi tad-dhul tal-persuna li thallas it-taxxa jew hlas dirett. Dan jithallas lura għaliex il-kreditu żejjed jista' jingħata lura lil min iħallas it-taxxa bhala hlas dirett fi flus kontanti jekk il-kreditu huwa akbar mit-taxxa dovuta mill-individwu.
- (50) Il-Kreditu fuq il-Bijodizil imsemmi fil-premessa (43) (2) ta' hawn fuq huwa kreditu ta' taxxa fuq id-dhul għall-bejjiegha bl-imnut jew għall-utenti finali ta' bijodizil (pur) mhux imħallat. Il-kreditu fuq il-bijodizil pur jista' jinkiseb biss mill-persuna li tpoġġi bijodizil pur fit-tank tal-fjuwil ta' vettura jew li tużah bhala fjuwil. Jenhtieg li jiġi nnotat li anki l-produtturi tal-bijodizil li jipproduċu l-bijodizil tagħhom stess, ikunu jistgħu jirċievu dan il-kreditu. Għalhekk biex jitlob il-kreditu, il-produttur tal-bijodizil irid ikun qed jaġixxi jew ta' bejjiegh bl-imnut (li jpoġġi l-gallun ta' bijodizil fit-tank tal-gass tal-utent finali) jew ta' utent finali (eż. li jpoġġi l-bijodizil fil-vetturi tiegħu stess).

4.2.1.3. Implimentazzjoni Prattika

- (51) Il-bijodizil imħallat bi fjuwil tad-dizil huwa intitolat għal kreditu ta' taxxa tas-sisa, jew kreditu ta' taxxa fuq id-dhul. Matul il-perjodu ta' investigazzjoni tar-rieżami, il-kreditu prevalenti kien ta' USD 1 għal kull gallun għal kull tip ta' bijodizil, jiġifieri inkluż l-agri-bijodizil u d-dizil mill-bijomassa.
- (52) Il-kreditu fuq it-taxxa finali għall-fjuwil imħallat jiddependi mill-proporzjon ta' bijodizil li jkun fih. Ir-rekwiżit minimu, u dak li jitqies bhala l-prassi l-aktar komuni, huwa ż-żieda ta' 0,1 % ta' dizil minerali ma' 99,9 % bijodizil (dan il-prodott imħallat huwa magħruf bhala l-B99 fl-Istati Uniti), billi dan jiżgura li jinkiseb il-kreditu massimu fuq it-taxxa. Il-proporzjon ta' bijodizil fi prodott imħallat jikkwalifika għall-kreditu ta' taxxa (eż. 100 gallun ta' B99 se jkun fih 99,9 gallun ta' bijodizil u jkun eliġibbli għal kreditu ta' taxxa ta' USD 99,90). Il-konverżjoni ta' bijodizil minn prodott pur (B100) għal prodott imħallat (B99) hija proċess sempliċi. Din timplika ż-żieda ta' 0,1 % ta' dizil minerali mal-bijodizil pur u ma tirrikjedix trasformazzjoni ewlenija tal-prodott ikkonċernat. Hija l-attività tat-tahlit li twassal għall-eliġibbiltà għall-kreditu.
- (53) Il-produtturi tal-bijodizil jistgħu jitolbu għall-inċentiv meta huma stess ikunu qed iwettqu attività ta' tahlit. Il-produttur irid iħallat il-bijodizil pur ma' fjuwil tad-dizil. Fir-rigward tal-intitolament għall-inċentiv, ma hemm l-ebda differenza bejn il-bijodizil imħallat iddestinat għall-bejgħ domestiku u dak għall-bejgħ għall-esportazzjoni.
- (54) Il-kumpaniji li ma jipproduċux iżda pjuttost jixtru l-bijodizil pur u jhalltuh f'tahlita tal-bijodizil huma wkoll intitolati għall-kreditu fuq it-taxxa. Kumpaniji bħal dawn iridu jiksbu ċertifikat mill-produttur jew mill-importatur (u jekk applikabbli kull bejjiegh mill-ġdid li jintervjeni) tal-bijodizil li fih il-produttur jiċċertifika b'mod effettiv li ma kienx talab il-kreditu ta' taxxa ⁽¹⁹⁾.
- (55) L-inċentiv jista' jintalab bhala kreditu kontra s-sisa jew it-taxxa fuq id-dhul dovuta jew bhala hlas dirett fi flus kontanti. L-ammont totali tal-inċentiv jibqa' l-istess (USD 1 għal kull gallun) kemm jekk l-inċentiv huwa ddikjarat bhala kreditu ta' taxxa tas-sisa, kreditu ta' taxxa fuq id-dhul, hlas dirett lill-persuna li qed thallas it-taxxa, kif ukoll kwalunkwe tahlita ta' dak li ssemma' qabel.
- (56) L-U.S.C. tistipula li ma għandux jingħata kreditu fuq it-tahlit ta' bijodizil sakemm il-kumpanija (min iħallat) li tagħmel it-tahlit tal-bijodizil u d-dizil minerali tikseb ċertifikat ("Ċertifikat għall-Bijodizil") mill-produttur tal-bijodizil li fih il-produttur jiċċertifika, *inter alia*, il-kwantità ta' bijodizil li għalih jirreferi ċ-ċertifikat u jekk il-bijodizil huwiex agri-bijodizil jew tip ieħor ta' bijodizil.

⁽¹⁸⁾ Skont il-liġi tal-Istati Uniti, it-terminu "agri-bijodizil" ifisser bijodizil derivat biss minn żjut verġni, inklużi esteri ġejjin minn żjut veġetali verġni tal-qamħirrun, mill-fażola tas-soġja, miż-żerriegħa tal-ġirasol, miż-żerriegħa tal-qoton, mill-kanola, mill-krambe, miż-żerriegħa tal-kolza, mill-ghosfor, miż-żerriegħa tal-kittien, min-nuħħala tar-ross, miż-żerriegħa tal-mustarda, u mill-camelina, u mix-xaham tal-annimali. (Titlu 26, Taqsima 40 A (d)(2) tal-Kodiċi tal-Istati Uniti).

⁽¹⁹⁾ <https://www.law.cornell.edu/uscode/text/26/40A>

- (57) Fir-rigward tal-Kreditu fuq il-Bijodizil, u simili ghar-rieżami ta' skadenza preċedenti, il-bejjiegh bl-imnut (jew produttur tal-bijodizil li jaġixxi bhala bejjiegh bl-imnut) jew l-utent finali ta' bijodizil mhux imhallat jista' jitlob USD 1,00 ghal kull gallun ghat-tipi kollha ta' bijodizil mhux imhallat (pur) li jitqiegħed fit-tank tal-fjuwil ta' vettura jew li jintuża bhala fjuwil. Kreditu min-negozju ġenerali li ma jithallasx lura huwa kreditu kontra t-taxxa fuq id-dhul ta' negozju. Dan ma jithallasx lura għax, jekk il-qliġ tan-negozju huwa akbar mit-taxxa dovuta tiegħu, il-kreditu ż-żgħir ma jistax jithallas lura lin-negozju bhala hlaas dirett fi flus kontanti.
- (58) Minhabba li l-produtturi tal-bijodizil huma eliġibbli għal dawn l-iskemi u fuq il-bażi tal-fatti disponibbli ⁽²⁰⁾ (peress li ma kien hemm l-ebda kooperazzjoni kif indikat fil-premessa (27) hawn fuq), il-Kummissjoni kkonkludiet li l-produtturi esportaturi tal-Istati Uniti bbenefikaw minnha.

4.2.1.4. Konkluzjoni

- (59) Il-Kreditu fuq it-Tahlit ta' Bijodizil kif ukoll il-Kreditu fuq il-Bijodizil għandhom jitqiesu bhala incentiv fiskali kemm jekk jingħataw bhala hlaas fi flus kontanti kif ukoll jekk le (possibbli biss għal Kreditu fuq it-Tahlit ta' Bijodizil) jew iridu jiġu kkompensati mit-taxxa dovuta (applikabbli għaž-żewġ krediti ta' taxxa).
- (60) Il-Kummissjoni sabet, f'konformità mas-sejbiet tagħha fl-investigazzjoni originali, li l-iskemi jikkostitwixxu sussidju skont it-tifsira tal-Artikolu 3(1)(a)(i) u l-Artikolu 3(1)(a)(ii) tar-Regolament bażiku billi l-iskemi jipprovdu kontribuzzjoni finanzjarja mill-Gvern tal-Istati Uniti tal-Amerka f'forma ta' għotjiet diretti (hlaasijiet fi flus kontanti, possibbli biss għall-kreditu fuq it-tahlit ta' bijodizil) u ta' dhul mahfur li normalment kien ikun dovut (kumpens għat-taxxa) (applikabbli għaž-żewġ krediti ta' taxxa). L-incentivi jagħtu benefiċċju lill-kumpaniji li jirċevuhom.
- (61) L-iskemi huma limitati għall-kumpaniji li huma involuti fl-industrija tal-bijodizil u għalhekk jitqiesu bhala speċifiċi skont l-Artikolu 4(2)(a) tar-Regolament bażiku u għaldaqstant kumpensabbli.
- (62) Fl-aħħar nett, peress li l-iskema ta' Kreditu fuq it-Tahlit ta' Bijodizil tippovdi sussidju ta' USD 1 għal kull gallun għal kull tip ta' bijodizil, il-Kummissjoni qieset li din l-iskema pprovdi ammont sinifikanti ta' sussidji lill-produtturi esportaturi tal-bijodizil fl-Istati Uniti u baqgħet l-aktar skema importanti matul il-perjodu ta' investigazzjoni tar-rieżami. Tali sussidju ta' USD 1 għal kull gallun jammonta għal madwar EUR 302 għal kull tunnellata.

4.2.2. Kreditu ta' Taxxa fuq l-Introjt għall-Produtturi ż-Żgħar tal-Agri-bijodizil

4.2.2.1. Bażi ġuridika

- (63) It-Titolu 26, l-U.S.C., it-Taqsima 40 A jipprovdi wkoll Kreditu ta' Taxxa fuq l-Introjt għall-Produtturi ż-Żgħar tal-Agri-bijodizil, bhall-Kreditu fuq it-Tahlit ta' Bijodizil u l-Kreditu fuq il-Bijodizil.
- (64) Barra minn hekk, simili għall-Kreditu fuq it-Tahlit ta' Bijodizil u l-Kreditu fuq il-Bijodizil, kif stabbilit fil-premessi (44) u (46), il-Kreditu ta' Taxxa fuq l-Introjt għall-Produtturi ż-Żgħar tal-Agri-bijodizil ilu fis-sehh fil-leġislazzjoni Federali tal-Istati Uniti mill-2005 ⁽²¹⁾. Skont it-Taqsima 202(a) tal-Att dwar l-Estensjoni u t-Titjib u l-Energija tal-Istati Uniti tal-2008, dan il-kreditu ta' taxxa kellu jiskadi fil-31 ta' Diċembru 2009 ⁽²²⁾. Madankollu, din l-iskema ta' sussidju qatt ma skadiet iżda reġgħet iddahhlet ripetutament b'mod retroattiv. Fl-aħħar nett, fl-20 ta' Diċembru 2019 permezz tal-Att dwar Appropjazzjonijiet Konsolidati Addizzjonali, l-iskema tal-Kongress tal-Istati Uniti reġgħet dahhlet l-iskema għal sentejn mill-31 ta' Diċembru 2017 u estendietha għal tliet snin, jiġifieri sal-31 ta' Diċembru 2022.

4.2.2.2. Eliġibbiltà

- (65) Din l-iskema hija disponibbli biss għall-produtturi żgħar ta' agri-bijodizil pur. Kull min ihallat jew jinnogozja u jixtri iżda ma jipproduċix bijodizil ma huwiex eliġibbli għall-kreditu. Produttur żgħir huwa kwalunkwe persuna li l-kapaċità ta' produzzjoni tagħha ma taqbiżx is-60 miljun gallun ta' agri-bijodizil fis-sena.

⁽²⁰⁾ Ara t-taqsimiet 3.1.1.1. u 3.1.1.2. tat-talba għal rieżami.

⁽²¹⁾ L-Att dwar il-Politika tal-Energija tal-2005, §1345 (P.L. 109-58); emendat bl-Att dwar l-Estensjoni u t-Titjib fl-Energija tal-2008 (P.L. 110-343, it-Taqsima B) §202-203; estiż bl-Att dwar il-Helsien mit-Taxxa, l-Awtorizzazzjoni mill-Ġdid tal-Assigurazzjoni kontra l-Qgħad, u l-Holqien tal-Impjiegi tal-2010 (P.L. 111-312), §701.

⁽²²⁾ Ara t-Taqsima 202(a) tal-Att dwar l-Estensjoni u t-Titjib u l-Energija tal-2008 (P.L. 110-343, it-Taqsima B).

- (66) Il-produttur iż-żgħir ta' agri-bijodizil jista' jitlob kreditu ta' taxxa li ma jithallasx lura ta' USD 0,10 fuq id-dhul min-negozju ġenerali għal kull gallun ta' agri-bijodizil prodott. Il-produttur jkwalifikata ta' produttur ma tistax taqbeż il-15-il miljun gallun fi kwalunkwe sena taxxabbli. Biex il-produttur ikun jista' jitlob il-kreditu, l-agri-bijodizil ikun irid jintuża bħala fjuwil, mibjugħ għall-użu bħala fjuwil, jew użat biex johloq tahlita ta' bijodizil u fjuwil tad-dizil li jintuża bħala fjuwil jew jiġi mibjugħ għall-użu bħala fjuwil. B'hekk produtturi żgħar tal-agri-bijodizil jistgħu jikkombinaw din l-iskema, mal-iskema ta' kreditu fuq it-tahlit ta' bijodizil u għalhekk jirċievu total ta' USD 1,10 għal kull gallun. B'kuntrast għal dan, il-produtturi tal-agri-bijodizil il-kbar huma biss eliġibbli għall-iskema ta' kreditu fuq it-tahlit ta' bijodizil.

4.2.2.3. Implimentazzjoni Prattika

- (67) Talbiet għall-kreditu ta' taxxa fuq id-dhul min-negozju ġenerali li ma jithallasx lura jsiru kull sena meta l-pretendent jiddikjara t-taxxa tiegħu fuq id-dhul. Il-kreditu għal kull gallun ta' bijodizil prodott mill-pretendent matul is-sena taxxabbli rilevanti, sa massimu ta' 15-il gallun, jikkompensa għat-taxxa fuq id-dhul tal-kumpaniji min-naħa tal-pretendent. Jekk l-obbligazzjoni tat-taxxa tar-rikorrent tkun inqas mill-ammont ta' kreditu mitlub, l-ammont żejjed jista' jiġi riportat għas-snin fiskali sussegwenti.
- (68) Minhabba li l-produtturi tal-bijodizil huma eliġibbli għal din l-iskema u fuq il-bażi tal-fatti disponibbli ⁽²³⁾ (billi ma kien hemm l-ebda kooperazzjoni kif indikat fil-premessa (27) hawn fuq), il-Kummissjoni kkonkludiet li l-produtturi esportaturi tal-Istati Uniti bbenefikaw minnha billi applikat il-fatti disponibbli f'konformità mal-Artikolu 28 tar-Regolament bażiku.

4.2.2.4. Konkluzjoni

- (69) Il-Kummissjoni sabet, f'konformità mas-sejba tagħha fl-investigazzjoni oriġinali, li l-iskema hija sussidju fis-sens tal-Artikolu 3(1)(a)(ii) tar-Regolament bażiku billi l-iskema ttiprovdi kontribuzzjoni finanzjarja lill-Gvern tal-Istati Uniti tal-Amerka f'forma ta' dhul maħfur li normalment kien ikun dovut. L-inċentiv jagħti benefiċċju lill-kumpaniji li jirċevuh.
- (70) L-iskema hija limitata għal kumpaniji li jipproduċu l-bijodizil u għalhekk titqies bħala wahda speċifika skont l-Artikolu 4(2)(a) tar-Regolament bażiku u għalhekk kumpensatorja.

4.2.3. Il-Programm tal-Bijoenerġija tal-USDA għal Bijokarburant Avvanzat

4.2.3.1. Bażi Ġuridika

- (71) Il-Programm tal-Bijoenerġija għal Bijokarburant Avvanzat (BPAB) tad-Dipartiment tal-Agricoltura tal-Istati Uniti ("USDA") huwa regolat skont it-Titolu IX, it-Taqsima 9005 tal-Att dwar is-Sigurtà tal-Biedja u l-Investiment Rurali tal-2002 ("il-Farm Bill tal-2002") u bhalissa huwa kkodifikat taħt it-Titolu 7, it-Taqsima 8105 tal-Kodiċi tal-Istati Uniti.
- (72) Il-programm kien maħsub li jiskadi fl-2012, iżda ġie estiż għall-2013 ⁽²⁴⁾ u aktar tard għall-2014 ⁽²⁵⁾. F'dan ir-rigward, l-Att dwar l-Agricoltura tal-2014 estenda l-programm għal hames snin ohra, sa tmiem l-2018. Aktar reċentement, l-Att dwar it-Titjib Agrikolu datat l-20 ta' Diċembru 2018 estenda dan il-programm ta' sussidju għal hames snin ohra, jiġifieri sa tmiem l-2023 ⁽²⁶⁾.

⁽²³⁾ Ara t-taqsima 3.1.1.3. tat-talba għal rieżami.

⁽²⁴⁾ L-Att dwar il-Helsien tal-Kontribwenti Amerkan tat-2 ta' Jannar 2013 (il-Liġi pubblika 112-240, §701(f)(4)).

⁽²⁵⁾ L-Att dwar l-Agricoltura tas-7 ta' Frar 2014 (il-Liġi pubblika 113-79, §9005(2)).

⁽²⁶⁾ L-Att dwar it-Titjib tal-Agricoltura tal-2018 (il-Liġi Pubblika 115-334), §9005(2)(b).

4.2.3.2. Eligibbiltà

- (73) Dan il-programm jipprovdi għotjiet diretti lill-produtturi ta' bijokarburanti avvanzati, li generalment huma definiti bħala "fjuwil derivat minn bijomassa għajr lamtu tal-qalba tal-qamħirrun". Id-definizzjoni tinkludi diżil prodott mill-bijomassa ⁽²⁷⁾. Mhux aktar minn hamsa fil-mija tal-fondi tal-programm jistgħu jiġu distribwiti lil produtturi eliġibbli b'kapacità ta' raffinar ta' aktar minn 150 miljun gallun ta' bijokarburant avvanzat kull sena. Dawk li jhalltu mhumiex eliġibbli għall-programm.

4.2.3.3. Implimentazzjoni Prattika ⁽²⁸⁾

- (74) Il-partecipanti jirċievu hlasijiet diretti mill-gvern wara li japplikaw għall-programm. Il-produtturi jridu jirreġistraw l-ewwel mal-awtorità u jiffirmaw kuntratt. Il-produtturi jridu jipprezentaw applikazzjonijiet ta' hlas għal kull kwart tas-sena fiskali sabiex jirċievu hlas għall-produzzjoni ta' bijokarburant avvanzat ta' dak il-kwart. Il-hlasijiet huma pprovduti kemm għall-produzzjoni attwali kif ukoll għall-produzzjoni inkriminali. Ir-rati tal-hlas għall-produzzjoni attwali huma kkalkulati kull tliet xhur għall-ammont ta' bijokarburant avvanzat attwali prodott kull tliet xhur.
- (75) Isiru hlasijiet tal-produzzjoni inkriminali għall-kwantità ta' bijokarburant avvanzat eliġibbli li jiġi prodott f'sena fiskali, li jaqbeż il-kwantità prodotta fis-sinjuri fiskali preċedenti (mill-2009).
- (76) Il-finanzjament huwa maqsum fost il-produtturi kollha li pprezentaw ruhhom fuq il-baži tal-valur Btu ⁽²⁹⁾ tal-produzzjoni. Il-finanzjament huwa mqassam b'mod ugwali fost il-produtturi kollha skont il-valur Btu.
- (77) Minhabba li l-produtturi tal-bijodizil huma eliġibbli għal din l-iskema u fuq il-baži tal-fatti disponibbli ⁽³⁰⁾ (billi ma kien hemm l-ebda kooperazzjoni kif indikat fil-premessa (27) hawn fuq), il-Kummissjoni kkonkludiet li l-produtturi esportaturi tal-Istati Uniti bbenefikaw minnha billi applikaw il-fatti disponibbli f'konformità mal-Artikolu 28 tar-Regolament bażiku.

4.2.3.4. Konkluzjoni

- (78) Il-Kummissjoni qieset li din l-iskema hija sussidju skont it-tifsira tal-Artikolu 3(1)(a)(i) tar-Regolament bażiku billi l-iskema tipprovdi kontribuzzjoni finanzjarja mill-Gvern tal-Istati Uniti tal-Amerka taħt forma ta' għotja diretta. L-inċentiv jagħti benefiċċju lill-kumpaniji li jirċevuh.
- (79) L-iskema hija limitata għal kumpaniji li jipproduċu l-bijodizil u għalhekk titqies bħala waħda speċifika skont l-Artikolu 4(2)(a) tar-Regolament bażiku u għalhekk kumpensabbli.

4.2.4. Kreditu għall-Produzzjoni ta' Bijokarburant Ċellulożiku

4.2.4.1. Baži ġuridika

- (80) Il-programm ilu jeżisti mill-1 ta' Jannar 2009 u ġie stabbilit mill-Att dwar l-Ikel, il-Konservazzjoni u l-Energija tal-2008 u huwa amministrat mis-Servizz ta' Dhul Intern (Internal Revenue Service). Dan huwa kkodifikat taħt it-Titolu 26, it-Taqsima 40(b)(6) tal-Kodiċi tal-Istati Uniti.
- (81) Dan is-sussidju oriġinarjament kellu jiskadi fil-31 ta' Diċembru 2012. Madankollu, ġie estiż diversi drabi u, fl-aħħar nett, bl-Att dwar l-Approprijazzjonijiet Konsolidati Ulterjuri tal-20 ta' Diċembru 2019 sal-1 ta' Jannar 2021.

⁽²⁷⁾ Ara l-Kodiċi tar-Regolamenti Federali (CFR), it-Titolu 7 il-Parti 428.102 tal-Kodiċi tal-Istati Uniti, "Definizzjonijiet" tar-regolamenti ta' implimentazzjoni: "Fjuwil ekwivalenti għad-dizil miksub minn bijomassa rinnovabbli, inklużi żejt veġetali u xaħam tal-annimali." Potenzjalment "bijokarburant miksub minn materjal ta' skart, inkluż residwu tal-uċuħ tar-raba', materjal ta' skart veġetattiv ieħor, skart tal-annimali, skart tal-ikel u skart tal-gonna" jista' wkoll jinkludi l-produzzjoni tal-bijodizil.

⁽²⁸⁾ https://www.rd.usda.gov/sites/default/files/fact-sheet/508_RD_FS_RBS_AdvancedBioFuel.pdf

⁽²⁹⁾ L-Unità Termali Brittanika (BTU jew Btu) hija unità ta' enerġija ugwali għal madwar 1055 joules.

⁽³⁰⁾ Ara t-taqsima 3.1.1.4. tat-talba għal rieżami.

4.2.4.2. Eligibbiltà

- (82) Din l-iskema, għal kull gallun, tipprovdi USD 1,01 ta' kreditu ta' taxxa fuq id-dhul tan-negozju ġenerali mhux rifondibbli lill-bijokarburant tat-tieni ġenerazzjoni li jintuża bħala fjuwil jew li jinbiegħ għall-użu bħala fjuwil. Il-produtturi huma eliġibbli, inklużi l-produtturi ta' bijokarburant miksub minn kwalunkwe materjal linjoċellulożiku jew emiċellulożiku li huwa disponibbli fuq bażi rikorrenti jew rinnovabbli, kif ukoll fjuwils ibbażati fuq algi.

4.2.4.3. Implimentazzjoni Prattika

- (83) Minhabba li l-produtturi tal-bijodizil huma eliġibbli għal din l-iskema u fuq il-bażi tal-fatti disponibbli ⁽³¹⁾ (billi ma kien hemm l-ebda kooperazzjoni kif indikat fil-premessa (27) hawn fuq), il-Kummissjoni kkonkludiet li l-produtturi esportaturi tal-Istati Uniti bbenefikaw minnha billi applikat il-fatti disponibbli f'konformità mal-Artikolu 28 tar-Regolament bażiku.
- (84) Barra minn hekk, huwa mistenni li l-bijokarburanti ċellulożiċi se jikkostitwixxu parti sinifikanti mill-produzzjoni tal-Istati Uniti fil-futur kif muri mid-diversi proġetti li għaddejjin li għandhom l-għan li jiżviluppaw kapaċitajiet tad-dizil ċellulożiku ⁽³²⁾.

4.2.4.4. Konkluzjoni

- (85) Il-Kummissjoni qieset li din l-iskema hija sussidju skont it-tifsira tal-Artikolu 3(1)(a)(i) tar-Regolament bażiku billi l-iskema tipprovdi kontribuzzjoni finanzjarja mill-Gvern tal-Istati Uniti tal-Amerka taht forma ta' ghotja diretta. L-inċentiv jagħti benefiċċju lill-kumpaniji li jirċevuh.
- (86) L-iskema hija limitata għal kumpaniji li jipproduċu bijokarburant miksub minn kwalunkwe materjal linjoċellulożiku jew emiċellulożiku li huwa disponibbli fuq bażi rinnovabbli jew rikorrenti, kif ukoll fjuwils li jsiru mill-algi. Għalhekk, din titqies bħala speċifika skont l-Artikolu 4(2)(a) tar-Regolament bażiku u, għalhekk, hija kumpensabbli.

4.2.5. *Il-Programm ta' Assistenza għall-Manifattura tal-Bijoraffineriji, għall-Kimika Rinnovabbli, u għall-Prodotti b'Bażi Bijoloġika tal-USDA*

4.2.5.1. Bażi ġuridika

- (87) Il-Programm ta' Assistenza għall-Manifattura tal-Bijoraffineriji, għall-Kimika Rinnovabbli, u għall-Prodotti b'Bażi Bijoloġika tal-USDA huwa pprovdut taht it-Titolu 7, it-Taqsima 8103 (Assistenza għall-Bijoraffineriji) tal-Kodiċi tal-Istati Uniti u huwa amministrat mill-U.S. Department of Agriculture (USDA).
- (88) L-istess programm kien imsejjaħ "Garanziji għal self għal bijokarburanti avvanzati" fir-rieżami ta' skadenza preċedenti, iżda ma ġiex analizzat matul ir-rieżami ta' skadenza preċedenti.
- (89) Il-programm kien fis-seħh matul il-perjodu ta' investigazzjoni tar-rieżami abbażi tat-talba għal rieżami.

4.2.5.2. Eligibbiltà

- (90) Dan il-programm jipprovdi garanziji għal self sa \$250 miljun biex jgħin fl-iżvilupp ta' teknoloġiji godda u emergenti għal bijokarburanti avvanzati (inkluż il-bijodizil), sustanzi kimiċi rinnovabbli, u prodotti b'bażi bijoloġika. F'termini wesghin, żewġ tipi ta' proġetti huma eliġibbli għall-programm: bijoraffineriji, u faċilitajiet għall-Manifattura ta' Prodotti b'bażi bijoloġika. Bijokarburant avvanzat huwa definit bħala fjuwil derivat minn bijomassa għajr lamtu tal-qalba tal-qamħirrun. Il-proġett irid ikun jinsab fi Stat tal-Istati Uniti.
- (91) L-applikanti eliġibbli jinkludu, iżda mhumiex limitati għal, individwi, gvernijiet statali jew lokali, kooperattivi tal-azjendi agrikoli, laboratorji nazzjonali, istituzzjonijiet ta' edukazzjoni għolja, u kooperattivi elettriċi rurali.

⁽³¹⁾ Ara t-taqsima 3.2.1. tat-talba għal rieżami.

⁽³²⁾ Talba għal rieżami, verżjoni miftuħa għall-partijiet interessati, ippreżentata fil-11 ta' Ġunju 2020 mill-Bord Ewropew tal-Bijodizil ("EBB" jew "l-applikant"), f'isem produtturi tal-Unjoni li jirrappreżentaw aktar minn 25 % tal-produzzjoni totali tal-Unjoni tal-bijodizil, il-premessa 102, p. 21.

- (92) L-ammont totali ta' parteċipazzjoni federali (garanzija għal self, flimkien ma' finanzjament federali ieħor) ma jridx jaqbeż it-80 fil-mija tal-ispejjeż totali eliġibbli tal-proġett. Il-mutwatarju u l-prinċipali l-oħrajn involuti fil-proġett iridu jagħmlu kontribuzzjoni sinifikanti ta' ekwità ta' flus.

4.2.5.3. Implimentazzjoni Prattika

- (93) Minhabba li l-produtturi tal-bijodizil huma eliġibbli għal din l-iskema u fuq il-bażi tal-fatti disponibbli ⁽³³⁾ (billi ma kien hemm l-ebda kooperazzjoni kif indikat fil-premessa (27) hawn fuq), il-Kummissjoni kkonkludiet li l-produtturi esportaturi tal-Istati Uniti bbenefikaw minnha billi applikat il-fatti disponibbli f'konformità mal-Artikolu 28 tar-Regolament bażiku.

4.2.5.4. Konkluzjoni

- (94) Il-Kummissjoni qieset din l-iskema bħala sussidju skont it-tifsira tal-Artikolu 3(1)(a)(i) tar-Regolament bażiku peress li tipprovdi kontribuzzjoni finanzjarja mill-Gvern tal-Istati Uniti tal-Amerka taħt forma ta' inċentiv fiskali. L-inċentiv jagħti benefiċċju lill-kumpaniji li jirċevuh.
- (95) L-iskema hija limitata għall-kumpaniji li huma involuti fl-industrija avvanzata tal-bijokarburant u għalhekk titqies bħala speċifika skont l-Artikolu 4(2)(a) tar-Regolament bażiku u għalhekk kumpensabbli.

4.3. Sussidjar — Skemi Statali

4.3.1. Ir-Rifużjoni tat-Taxxa għall-Produtturi tal-Bijodizil f'Iowa

4.3.1.1. Bażi ġuridika

- (96) Il-bażi ġuridika ta' din l-iskema mhaddma mid-Dipartiment tad-Dhul ta' Iowa hija t-Taqsim 423.4(9) tal-Kodiċi ta' Iowa.
- (97) L-iskema kienet skedata li tiskadi fl-1 ta' Jannar 2015 iżda l-ewwel giet estiża sal-1 ta' Jannar 2018 mill-85 Assemblea Ġenerali tal-Istat ta' Iowa fl-2014. Fl-2016, is-86 Assemblea Ġenerali tal-Istat ta' Iowa permezz ta' att adottat fl-24 ta' Mejju 2016 (Kapitolu 1106) estendiet din l-iskema għal perjodu ieħor ta' disa' snin, jiġifieri sal-1 ta' Jannar 2025.

4.3.1.2. Eliġibbiltà

- (98) Il-produttur irid ikun manifattur tal-bijodizil, irreġistrat mill-Agenzija għall-Protezzjoni Ambjentali tal-Istati Uniti, skont it-Taqsim 40 tal-Code of Federal Regulations (C.F.R.) §79.4. Il-bijodizil irid ikun għal użu fi fjuwil imhallat bil-bijodizil f'konformità mat-Taqsim 214 A.2 tal-Kodiċi ta' Iowa. Il-bijodizil irid ikun prodott f'Iowa.

4.3.1.3. Implimentazzjoni Prattika

- (99) Produtturi tal-bijodizil eliġibbli jridu jintroduċu talba għal rifużjoni li tipprovdi *data* dwar l-għadd ta' glalen ta' bijodizil prodotti matul il-perjodu ta' tliet xhur. Id-Dipartiment tad-Dhul iwettaq rieżami tat-talba għal rifużjoni u, jekk tiġi approvata, jagħti rifużjoni lil kull produttur tal-bijodizil eliġibbli.
- (100) Talbiet għal rifużjoni jiġu ppreżentati f'April, f'Lulju, f'Ottubru u f'Jannar ta' kull sena, u ċ-ċekkijiet ta' rifużjoni jinħarġu f'Mejju, f'Awwissu, f'Novembru u fi Frar ta' kull sena.
- (101) Il-programm jipprovdi rifużjoni ta' USD 0,02 għal kull gallun ta' bijodizil prodott f'Iowa. Ir-rifużjoni hija limitata għall-ewwel 25 miljun gallun prodott f'kull faċilità.
- (102) Minhabba li l-produtturi tal-bijodizil huma eliġibbli għal din l-iskema u fuq il-bażi tal-fatti disponibbli ⁽³⁴⁾ (billi ma kien hemm l-ebda kooperazzjoni kif indikat fil-premessa (27) hawn fuq), il-Kummissjoni kkonkludiet li l-produtturi esportaturi tal-Istati Uniti bbenefikaw minnha billi applikat il-fatti disponibbli f'konformità mal-Artikolu 28 tar-Regolament bażiku.

⁽³³⁾ Ara t-taqsim 3.2.2. tat-talba għal rieżami.

⁽³⁴⁾ Ara t-taqsim 3.1.2.1. tat-talba għal rieżami.

4.3.1.4. Konkluzjoni

- (103) Il-Kummissjoni qieset din l-iskema bħala sussidju fis-sens tal-Artikolu 3(1)(a)(ii) tar-Regolament bażiku billi l-iskema tipprovdi kontribuzzjoni finanzjarja mill-Istat ta' Iowa f'forma ta' dhul mahfur li normalment kien ikun dovut. L-inċentiv jagħti benefiċċju lill-kumpaniji li jirċevuh.
- (104) L-iskema hija limitata għal kumpaniji li jipproduċu l-bijodizil u tipi oħrajn ta' fjuwil u għalhekk titqies bħala waħda speċifika skont l-Artikolu 4(2)(a) tar-Regolament bażiku u għalhekk kumpensabbli.

4.3.2. *Il-Kreditu ta' Taxxa fuq il-Produzzjoni tal-Bijodizil f'Kentucky*

4.3.2.1. Bażi ġuridika

- (105) Il-baży ġuridika ta' din l-iskema operata mid-Dipartiment tad-Dhul ta' Kentucky hija l-Istatuti Riveduti ta' Kentucky (KRS) skont it-taqsimiet 141.422 sa 141-425.
- (106) L-iskema nholqot mill-Atti ta' Kentucky tal-2005, kapitolu 168, sec. 137, u saret effettiva fit-18 ta' Marzu 2005. Hija giet emendata fl-2006 u fl-2007. Bhalissa hija regolata mill-verżjoni tal-2019 tal-KRS, kif imsemmi fil-premessa preċedenti.

4.3.2.2. Eligibbiltà

- (107) Kull produttur tal-bijodizil, dawk li jhalltu l-bijodizil, jew produttur tad-dizil rinnovabbli li jinsab fizikament f'Kentucky huwa intitolat għal kreditu ta' taxxa fuq il-produzzjoni.

4.3.2.3. Implimentazzjoni Prattika

- (108) Applikant eligibbli jrid jissottometti lid-Dipartiment tad-Dhul talba għal kreditu tat-taxxa għal galluni ta' bijodizil prodotti jew imhallta (jew għad-dizil rinnovabbli prodott) f'Kentucky sal-15-il jum tal-ewwel xahar wara l-għeluq tas-sena kalendarja preċedenti.
- (109) Applikant li qed jitlob kreditu ta' taxxa jrid jehmeż iċ-ċertifikat ta' kreditu mahruġ mid-dipartiment mad-dikjarazzjoni tat-taxxa tiegħu li fuqha jintalab il-kreditu ta' taxxa ⁽³⁵⁾.
- (110) L-ammont tal-kreditu ta' taxxa huwa dollaru wiehed (USD 1) għal kull gallun ta' biodizil prodott minn produttur tal-bijodizil, jew dollaru wiehed (USD 1) għal kull gallun ta' biodizil użat fil-proċess ta' tahlit minn dawk li jhalltu l-bijodizil, u dollaru wiehed (USD 1) għal kull gallun ta' dizil rinnovabbli (jigifieri dizil mill-bijomassa) prodott minn produttur tad-dizil rinnovabbli, sakemm l-ammont totali ta' kreditu approvat għall-produtturi kollha tal-bijodizil, għal dawk li jhalltu l-bijodizil, u għall-produtturi tad-dizil rinnovabbli ma jaqbiżx il-limitu massimu annwali ta' USD 10 miljun.
- (111) Minhabba li l-produtturi tal-bijodizil huma eligibbli għal din l-iskema u fuq il-baży tal-fatti disponibbli ⁽³⁶⁾ (billi ma kien hemm l-ebda kooperazzjoni kif indikat fil-premessa (27) hawn fuq), il-Kummissjoni kkonkludiet li l-produtturi esportaturi tal-Istati Uniti bbenefikaw minnha billi applikat il-fatti disponibbli f'konformità mal-Artikolu 28 tar-Regolament bażiku.

4.3.2.4. Konkluzjoni

- (112) Il-Kummissjoni sabet li din l-iskema hija sussidju fis-sens tal-Artikolu 3(1)(a)(ii) tar-Regolament bażiku billi l-iskema tipprovdi kontribuzzjoni finanzjarja mill-Istat ta' Kentucky f'forma ta' dhul mahfur li altrimenti kien ikun dovut. L-inċentiv jagħti benefiċċju lill-kumpaniji li jirċevuh.
- (113) L-iskema hija limitata għal kumpaniji li jipproduċu l-bijodizil u tipi oħrajn ta' fjuwil u għalhekk titqies bħala waħda speċifika skont l-Artikolu 4(2)(a) tar-Regolament bażiku u għalhekk kumpensabbli.

⁽³⁵⁾ <https://revenue.ky.gov/Business/Pages/Biodiesel-Tax-Credit.aspx>

⁽³⁶⁾ Ara t-taqsimi 3.1.2.2. tat-talba għal rieżami.

4.3.3. Il-Programm ta' Inċentivi fuq il-Produzzjoni tal-Karburant Etanol u tal-Bijodizil f'Texas

4.3.3.1. Bażi ġuridika

- (114) Il-baży ġuridika ta' din l-iskema operata mill-Uffiċċju għall-Iżvilupp Ekonomiku u t-Turiżmu ta' Texas hija l-Kapitolu 16 tal-Kodiċi tal-Agricoltura ta' Texas intitolat "Fuel Ethanol, Renewable Methane, Biodiesel, And Renewable Diesel Production Incentive Program" ("Programm ta' Inċentivi fuq il-Produzzjoni tal-Karburant Etanol, tal-Metan Rinnovabbli, tal-Bijodizil, u tad-Dizil Rinnovabbli").
- (115) Mill-2011, ma kien hemm l-ebda bidla fil-Kapitolu 16 tal-Kodiċi tal-Agricoltura ta' Texas. Għalhekk, din l-iskema għadha fis-sehh.

4.3.3.2. Eligibbiltà

- (116) Skont din l-iskema, il-gvern ta' Texas iqassam għotjiet lil kumpaniji eligibbli li jipproduċu l-etanol, il-metan rinnovabbli, il-bijodizil, jew id-dizil rinnovabbli f'Texas.
- (117) Sabiex ikunu eligibbli, dawn il-kumpaniji jridu jiġu rreġistrati mal-Uffiċċju għall-Iżvilupp Ekonomiku u t-Turiżmu ta' Texas.

4.3.3.3. Implimentazzjoni Prattika

- (118) Il-Produtturi Reġistrati li hallsu tariffa ta' 32 ċenteżmu għal kull gallun ta' karburant etanol jew MMBtu ta' metan rinnovabbli u ta' 1,6 ċenteżmi għal kull gallun ta' bijodizil prodott huma intitolati li jirċievu l-għotja li tammonta għal 20 ċenteżmu għal kull gallun ta' karburant etanol jew MMBtu ta' metan rinnovabbli u 10 ċenteżmi għal kull gallun ta' bijodizil prodott f'kull impjant reġistrat (fil-limitu ta' 18-il miljun gallun fis-sena għal kull impjant) sal-għaxar anniversarju mid-data li fiha tibda l-produzzjoni mill-impjant ⁽³⁷⁾.
- (119) Minhabba li l-produtturi tal-bijodizil huma eligibbli għal din l-iskema u fuq il-baży tal-fatti disponibbli ⁽³⁸⁾ (billi ma kien hemm l-ebda kooperazzjoni kif indikat fil-premessa (27) hawn fuq), il-Kummissjoni kkonkludiet li l-produtturi esportaturi tal-Istati Uniti bbenefikaw minnha billi applikat il-fatti disponibbli f'konformità mal-Artikolu 28 tar-Regolament bażiku.

4.3.3.4. Konkluzjoni

- (120) Il-Kummissjoni qieset li din l-iskema hija sussidju skont it-tifsira tal-Artikolu 3(1)(a)(i) tar-Regolament bażiku billi l-iskema tipprovdi kontribuzzjoni finanzjarja mill-Istat ta' Texas taħt forma ta' għotjiet diretti. L-inċentiv jagħti benefiċċju lill-kumpaniji li jirċevuh skont l-Artikolu 3(2) tar-Regolament bażiku.
- (121) L-iskema hija limitata għal kumpaniji li jipproduċu l-bijodizil u tipi oħrajn ta' fjuwil u għalhekk titqies bħala waħda speċifika skont l-Artikolu 4(2)(a) tar-Regolament bażiku u għalhekk kumpensabbli.

4.4. Il-probabbiltà ta' kontinwazzjoni jew ta' rikorrenza ta' sussidju

4.4.1. Il-probabbiltà ta' kontinwazzjoni ta' sussidjar tat-tliet skemi federali

- (122) L-iskema prinċipali, bħal fl-investigazzjoni oriġinali u fir-rieżami ta' skadenza preċedenti, kompliet tkun l-iskema ta' Kreditu fuq it-Taħlit ta' Bijodizil. Din l-iskema reġgħet iddahhlet mill-Att dwar Approprjazzjonijiet Konsolidati Ulterjuri mill-Kongress tal-Istati Uniti fl-20 ta' Diċembru 2019 (ara f'dan ir-rigward il-premessa (44) hawn fuq), u kienet fis-sehh matul il-perjodu tal-investigazzjoni ta' rieżami. Dan se jiskadi l-aktar kmieni fl-1 ta' Jannar 2023.
- (123) Bħall-Kreditu fuq it-Taħlit ta' Bijodizil, il-Kreditu fuq il-Bijodizil u l-Kreditu ta' Taxxa fuq l-Introjt għall-Produtturi ż-Żgħar tal-Agri-bijodizil reġgħu ddahhlu wkoll bl-Att dwar l-Approprjazzjonijiet Konsolidati Ulterjuri mill-Kongress tal-Istati Uniti fl-20 ta' Diċembru 2019 sal-31 ta' Diċembru 2022 (ara f'dan ir-rigward il-premessa (46) u (64) hawn fuq rispettivament).

⁽³⁷⁾ Il-Kapitolu 16 tal-Kodiċi tal-Agricoltura ta' Texas, it-Taqsima 16.006 (b).

⁽³⁸⁾ Ara t-taqsima 3.1.2.3. tat-talba għal rieżami.

- (124) Konsegwentement, it-tliet skemi federali (il-Kreditu fuq it-Tahlit ta' Bijodizil, il-Kreditu fuq il-Bijodizil u l-Kreditu għall-Produtturi z-Żgħar tal-Agri-bijodizil) ġew ippromulgati mill-Att Amerikan tal-Holqien tal-Impjiegi tal-2004 ⁽³⁹⁾ u dahl fuq fis-sehh għall-ewwel darba fl-1 ta' Jannar 2005. Barra minn hekk, kollha kemm huma reġghu ddahhlu ripetutament b'mod retroattiv s'issa.
- (125) Barra minn hekk, kif spjegat fil-premessa (72), il-programm tal-bijoenerġija tal-USDA għal bijokarburanti avvanzati kien skedat li jiskadi fl-2012, iżda ġie estiż fl-2013 u sussegwentement fl-2014. L-Att dwar l-Agrikoltura tal-2014 estenda l-programm għal hames snin ohra, sa tmiem l-2018. Aktar reċentement, l-Att dwar it-Titjib Agrikolu datat l-20 ta' Diċembru 2018 estenda dan il-programm ta' sussidju għal hames snin ohra, jiġifieri sa tmiem l-2023.
- (126) Barra minn hekk, kif deskritt fil-premessa (81), il-"Kreditu għall-produzzjoni ta' bijokarburant ċellulożiku" kien skedat li jiskadi fl-2012. Dan ġie estiż diversi drabi, u fl-aħħar nett, reġa' ddahhal bl-Att dwar l-Approprijazzjonijiet Konsolidati Ulterjuri mill-Kongress tal-Istati Uniti fl-20 ta' Diċembru 2019 sal-1 ta' Jannar 2021 ⁽⁴⁰⁾.
- (127) Il-"Programm ta' Assistenza għall-Manifattura tal-Bijoraffineriji, għall-Kimika Rinnovabbli, u għall-Prodotti b'Bażi Bijoloġika tal-USDA" precedentement kien imsejjah "Garanzija għal self għal bijokarburanti avvanzati". Matul l-eżistenza tiegħu, dan kien disponibbli b'mod kostanti għall-produtturi tal-bijodizil tal-Istati Uniti. Hija kienet għadha fis-sehh matul il-perjodu tal-investigazzjoni ta' rieżami, u kienet ikkaratterizzata minn rikostituzzjonijiet kontinwi sa mill-ewwel dħul fis-sehh tagħhom. L-iskemi ta' sussidju kollha analizzati hawn fuq, li abbażi tagħhom ingħataw is-sussidji, kienu fis-sehh matul il-perjodu tal-investigazzjoni ta' rieżami. Abbażi tal-fatti disponibbli ⁽⁴¹⁾, is-sussidju tal-Kreditu għat-Tahlit tal-Bijodizil wahdu jammonta għal USD 300 għal kull tunnellata ta' bijodizil imhallat mal-fjuwil tad-dizil. B'riżultat ta' dan, minhabba d-daqs tal-ammont ta' sussidju wahdu pprovdut minn din l-iskema ta' sussidju ta' Kreditu ta' Tahlit tal-Bijodizil, u l-ghadd kbir ta' skemi ta' sussidju disponibbli ohra għall-produtturi tal-bijodizil tal-Istati Uniti, il-Kummissjoni kkonkludiet li l-industrija tal-bijodizil tal-Istati Uniti kompliet tkun sussidjata b'ammonti ta' sussidju oghla minn *de minimis*.

4.4.2. Probabbiltà ta' kontinwazzjoni tas-sussidjar ta' skemi ohrajn

- (128) L-iskemi ta' sussidju kollha li ġew analizzati iktar' il fuq, li fuq il-bażi tagħhom ingħataw is-sussidji, kienu fis-sehh matul il-perjodu ta' investigazzjoni tar-rieżami.
- (129) Għadd ta' skemi żgħar ohra ta' sussidju mill-Istat bhalissa għadhom fis-sehh, bhal dawk elenkati fil-premessa (41), u ma hemm l-ebda indikazzjoni li dawn l-iskemi se jintemmu fil-futur qarib.

4.4.3. Konkluzjoni dwar il-kontinwazzjoni tas-sussidjar

- (130) Fid-dawl tas-sejbiet ta' hawn fuq, u minhabba n-nuqqas ta' kooperazzjoni mill-awtoritajiet tal-Istati Uniti u mill-produtturi esportaturi tal-Istati Uniti, il-Kummissjoni kkonkludiet li l-produtturi tal-bijodizil tal-Istati Uniti komplew jibbenefikaw mill-iskemi federali u statali kollha deskritti fil-premessi ta' hawn fuq, u li l-ammonti tas-sussidju huma oghla minn *de minimis*.

4.5. Il-probabbiltà ta' rikorrenza ta' importazzjonijiet issussidjati fi kwantitajiet sinifikanti

- (131) Wara s-sejba tal-eżistenza ta' sussidju matul il-perjodu ta' investigazzjoni tar-rieżami, il-Kummissjoni investigat il-probabbiltà tal-kontinwazzjoni ta' importazzjonijiet issussidjati mill-pajjiż ikkonċernat, jekk il-miżuri jiġu revokati. Wara l-impożizzjoni tal-miżuri fl-2009, l-importazzjonijiet tal-bijodizil mill-Istati Uniti lejn l-Unjoni naqsu għal kważi żero mis-sena 2013 'il quddiem. Pereżempju, madwar 156 tunnellata ġew importati mill-Istati Uniti tal-Amerka matul il-PIR (mill-1 ta' Lulju 2019 sat-30 ta' Ġunju 2020). Dawn il-volumi jirrappreżentaw biss 0,04 % tal-esportazzjonijiet totali tal-Istati Uniti u saħansitra inqas mill-konsum tal-Unjoni. Il-Kummissjoni analizzat jekk kienx probabbli li l-importazzjonijiet issussidjati jissokkaw fi kwantitajiet sinifikanti jekk il-miżura tiskadi. B'mod partikolari, ġew eżaminati l-elementi li ġejjin: il-kapaċità tal-produzzjoni u l-kapaċità ta' riżerva fl-Istati Uniti tal-Amerka, id-disponibbiltà ta' swieq ohra, u l-attrazzjoni tas-suq tal-Unjoni.

⁽³⁹⁾ Kif estiżi bl-Att dwar il-Politika tal-Enerġija tal-2005 §1344 (P.L. 109-58) u emendati bl-Att għall-Estensjoni u t-Titjib fl-Enerġija tal-2008 (P.L. 110-343, it-Taqsima B) §202-203.

⁽⁴⁰⁾ L-Att dwar l-Approprijazzjonijiet Konsolidati Ulterjuri tal-20 ta' Diċembru 2019 (il-Liġi pubblika 116-94).

⁽⁴¹⁾ Ara l-premessa (50) tat-taqsima 3.1.1.1. tat-talba għal rieżami.

4.5.1. Kapacitajiet ta' riżerva eżistenti fil-produtturi esportaturi tal-Istati Uniti

- (132) Il-Kummissjoni eżaminat ukoll jekk l-esportazzjonijiet issussidjati mill-Istati Uniti lejn l-Unjoni jsirux f'volumi sinifikanti jekk il-miżuri jithallew jiskadu. Minhabba n-nuqqas ta' kooperazzjoni mill-produtturi esportaturi u mill-Gvern tal-Istati Uniti tal-Amerka msemmi fil-premessa (27) hawn fuq, ma kienx possibbli li titwettaq analiżi bbażata fuq *data* vverifikata pprovduta mill-produtturi tal-Istati Uniti u mill-awtoritajiet tal-Istati Uniti. Għaldaqstant, il-Kummissjoni użat is-sorsi ta' tagħrif li ġejjin: il-Eurostat, it-talba għal rieżami ta' skadenza, sottomissjonijiet sussegwenti mill-applikant u s-siti web tal-Amministrazzjoni tal-Informazzjoni dwar l-Energija tal-Istati Uniti (EIA) u d-Dipartiment tal-Agrikoltura tal-Istati Uniti (USDA).
- (133) Fuq il-bażi tad-*data* miġbura mill-EIA, il-kapaċità tal-produtturi tal-bijodizil tal-Istati Uniti matul il-perjodu ta' investigazzjoni tar-rieżami kienet ta' 8 412 000 tunnellata.
- (134) Il-produzzjoni attwali tal-Istati Uniti tal-bijodizil matul il-PIR kienet ta' 5 718 000 tunnellata (*data* tal-EIA), li tikkorrispondi għal użu tal-kapaċità ta' 68 % u kapaċità ta' riżerva ta' 32 %, jew madwar 2 694 000 tunnellata. Din il-kapaċità ta' riżerva sinifikanti tal-produtturi tal-Istati Uniti tippreżenta inċentiv biex tiżdied il-produzzjoni u jinbiegħ il-bijodizil bi prezzijiet issussidjati lejn is-suq tal-Unjoni, u għalhekk x'aktarx li tintuża għall-forniment tas-suq tal-Unjoni jekk il-miżuri jithallew jiskadu. Fil-fatt, il-produtturi tal-Istati Uniti jistgħu faċilment iżidu l-produzzjoni u l-esportazzjoni tagħhom lejn l-UE bil-benefiċċju ekonomiku taż-żieda fil-proporzjon tal-użu tal-kapaċità u t-tnaqqis fil-kost unitarju tal-produzzjoni. Ir-rilaxx fis-suq tal-Unjoni ta' kapaċità ta' riżerva fl-Istati Uniti jkollu impatt sinifikanti peress li jammonta għal kważi 18 % tal-konsum tal-Unjoni matul il-PIR.
- (135) Barra minn hekk, matul il-PIR, il-produzzjoni ta' bijodizil tal-Istati Uniti (5 718 000 tunnellata) kienet inqas mill-konsum (5 934 000 tunnellata). Konsegwentement, l-Istati Uniti kienet qed timporta aktar bijodizil milli kienet qed tesporta. Matul il-PIR, l-importazzjonijiet totali ammontaw għal 629 000 tunnellata, u l-esportazzjonijiet totali għal 428 000 tunnellata. Madankollu, jekk matul il-perjodu taht kunsiderazzjoni l-kapaċità ta' produzzjoni disponibbli ma ntuzatx biex tiġi ssodisfata d-domanda domestika, huwa improbabbli li tali kapaċità ta' produzzjoni disponibbli tintuża fil-futur għall-istess skop. Il-kapaċità tal-produzzjoni tal-Istati Uniti rrapportata fil-PIR (8 412 000 tunnellata, ara l-premessa preċedenti) kienet oghla b'mod sinifikanti mill-konsum domestiku. Dan ifisser li jekk jinfetħu opportunitajiet tas-suq tal-esportazzjoni, il-produtturi tal-Istati Uniti x'aktarx jużaw il-kapaċità ta' riżerva tagħhom għall-bejgħ ta' esportazzjoni aktar milli għall-konsum domestiku.

4.5.2. Disponibbiltà ta' swieq oħra

- (136) Huwa improbabbli li l-kapaċità ta' riżerva tintuża biex jiżdiedu l-esportazzjonijiet lejn pajjiżi terzi għajr l-UE. Is-swieq kbar ta' pajjiżi terzi (il-Brażil, l-Indoneżja, l-Argentina, iċ-Ċina, it-Tajlandja) huma awtosuffiċjenti f'termini ta' produzzjoni domestika tal-bijodizil u l-Istati Uniti s'issa ma esportawx hafna lejn daww il-pajjiżi minkejja l-kapaċitajiet ta' riżerva tagħhom. Ma hemm l-ebda raġuni biex wiehed jemmen li dan se jinbidel fil-futur.

4.5.3. L-attrazzjoni tas-suq tal-Unjoni

- (137) Sabiex tistabbilixxi l-prezz tal-esportazzjoni lil pajjiżi terzi, il-Kummissjoni bbażat is-sejbiet tagħha fuq informazzjoni disponibbli għall-pubbliku, jiġifieri Global Trade Atlas ("GTA"). Hija harget il-kwantitajiet u l-valuri tal-esportazzjoni tal-bijodizil taht il-kodiċi HS 3826 00 għall-PIR. Il-kwantitajiet tal-esportazzjoni (f'tunnellati) lejn il-pajjiżi kollha (inkluzi fl-UE) jammontaw għal 389 075 tunnellata, li minnhom ġew esportati volumi insinifikanti lejn l-Unjoni.
- (138) Il-prezz medju ex-works ta' bijodizil mibjugħ fl-Unjoni mill-produtturi tal-Unjoni matul il-PIR, kif spjegat fit-tabella hawn taht fit-Tabella 1, kien ta' EUR 771 għal kull tunnellata.
- (139) It-Tabella 1 ta' hawn taht turi l-prezz medju tal-bejgħ f'dollari Amerikani għal kull tunnellata aġġustat kif xieraq għal ex-works (billi jitnaqqsu USD 82,52 għal kull tunnellata għall-merkanzija fuq l-art kif indikat fit-talba għar-rieżami ta' skadenza) għas-sitt pajjiżi (barra mill-UE) li l-Istati Uniti esportaw lejhom aktar minn 0,1 % tal-esportazzjonijiet totali tagħhom matul il-PIR.

Tabella 1

Il-volumi tal-esportazzjoni tal-Istati Uniti u l-prezzijiet matul il-PIR

Pajjiżi ta' destinazzjoni	Kwantitajiet ta' esportazzjoni (ftunnellati)	Perċentwal tal-esportazzjonijiet lejn il-pajjiżi kollha	Prezz medju ex-works (USD) għal kull tunnellata	Prezz medju ex-works (EUR) għal kull tunnellata
Il-Kanada	354 442	91,1	805,33	728,48
Iċ-Ċina	12 363	3,2	316,49	286,29
In-Norveġja	3 500	0,9	862,48	780,18
Il-Perù	2 144	0,6	591,72	535,26
Il-Messiku	1 204	0,3	661,23	598,13
Il-Korea t'Isfel	475	0,1	363,15	328,49

Sors: GTA

(140) It-Tabella 1 turi li hemm varjazzjoni kbira fil-prezzijiet tal-esportazzjoni fost id-diversi pajjiżi li l-Istati Uniti tal-Amerka esportat lejhom l-aktar matul il-PIR.

(141) It-Tabella 1 turi wkoll li l-ogħla prezzijiet medji ta' esportazzjoni huma daww lejn pajjiżi bħall-Kanada u n-Norveġja li l-Istati Uniti qed tbigh 92 % tal-esportazzjonijiet totali tagħha lilhom. It-talba għal rieżami ta' skadenza tipprevedi f'dan ir-rigward li l-bijodizil aktar għali "...esportat lejn il-Kanada għandu jsir minn tipi speċifiċi ta' materja prima li għandha reżistenza aħjar għat-temperaturi keshin, bħall-kanola, jew jista' jkun ukoll l-HVO li għandu proprjetajiet eċċellenti fil-kasha...". B'riżultat ta' dan, il-prezzijiet medji ta' esportazzjoni aktar għaljin lejn iż-żewġ pajjiżi inkwistjoni huma spjegati mill-prezz tal-kost oghla tal-materja prima (bħal fil-każ tal-kanola).

(142) Abbazi tal-GTA, il-Kummissjoni kkalkolat prezz medju ta' esportazzjoni għad-destinazzjonijiet kollha sussegwentement matul il-PIR, filwaqt li qieset l-elementi li ġejjin:

— Minhabba l-varjazzjoni kbira fil-prezzijiet tal-esportazzjoni tal-Istati Uniti (kif muri wkoll fit-Tabella 1 fil-premessa (139)), il-Kummissjoni eskudiet minn dan il-kalkolu l-pajjiżi kollha li għall-Istati Uniti jirrappreżentaw sehem taht iż-0,1 % tal-volum tal-bejgħ totali tagħhom li huma esportaw matul il-PIR. B'kolloxx kien hemm sitt pajjiżi (minbarra l-UE) li s-sehem tagħhom huwa oghla minn 0,1 % tal-volumi totali tal-esportazzjoni tal-Istati Uniti kif stabbilit fit-Tabella 1 ta' hawn fuq.

— Kif muri wkoll fit-Tabella 1, l-ogħla prezzijiet medji tal-esportazzjoni huma daww lejn pajjiżi bħall-Kanada u n-Norveġja li għalihom l-Istati Uniti qed tbigh 92 % tal-esportazzjonijiet totali tagħhom. Dawn il-prezzijiet oghla tal-esportazzjoni huma dovuti għall-prezz oghla tal-kost tal-materja prima (bħal għall-kanola).

— L-esportazzjonijiet tal-bijodizil lejn l-UE se jkunu prinċipalment tahlita ta' tipi differenti ta' bijodizil minhabba d-diversi klimi fl-UE, fejn il-bijodizil li se jintuza fit-Tramuntana tal-Ewropa se jkun prinċipalment dak li għandu reżistenza aħjar għat-temperaturi keshin.

— B'konsegwenza ta' dan, il-kalkolu ta' prezz medju sempliċi ta' esportazzjoni għall-finijiet tal-valutazzjoni attwali jagħti rappreżentazzjoni ġusta tal-prezz medju li jiġi osservat fis-suq tal-Unjoni u jevita li jagħti piż sproporzjonat lill-esportazzjonijiet lejn il-Kanada u n-Norveġja, minhabba t-tahlita ta' tipi ta' bijodizil li x'aktarx jiġu esportati lejn l-Unjoni fejn il-kundizzjonijiet klimatiċi jvarjaw hafna fost l-Istati Membri.

(143) B'kunsiderazzjoni tal-elementi kollha ta' hawn fuq, il-Kummissjoni kkalkolat prezz medju sempliċi ta' esportazzjoni li jammonta għal USD 682 għal kull tunnellata (EUR 617). Dan il-prezz medju ta' esportazzjoni ta' EUR 617 huwa prezz frank abbord li miegħu jridu jiżdieđu l-merkantizja fuq il-baħar u l-kostijiet tal-assigurazzjoni biex jintlaħaq il-prezz CIF. Dawn il-kostijiet ammontaw għal madwar USD 52 għal kull tunnellata (EUR 47 għal kull tunnellata) jekk id-destinazzjoni tkun l-Unjoni skont it-talba għal rieżami ta' skadenza.

- (144) Il-Kummissjoni qieset li s-EUR 47 għal kull tunnellata hija indikazzjoni raġonevoli għall-merkanzija fuq il-baħar u l-kostijiet tal-assigurazzjoni addizzjonali lejn destinazzjonijiet oħra. Għalhekk, il-prezz medju tal-esportazzjoni tal-Istati Uniti lejn pajjiżi terzi ġie stabbilit għal EUR 617 (FOB), li huwa, anki li kieku kellna nżidu l-merkanzija fuq il-baħar, il-kostijiet tal-assigurazzjoni, id-dazju doganali eżistenti (6,5 %) (bħala total tela' EUR 104 għal kull tunnellata biex ikopri wkoll xi spejjeż addizzjonali ta' wara l-importazzjoni) mill-Istati Uniti għall-UE (bħala total madwar EUR 721 għal kull tunnellata) ferm taht il-prezz ex-works tal-industrija tal-Unjoni ta' EUR 771 għal kull tunnellata.
- (145) B'rizultat ta' dan, dan juri li l-produtturi esportaturi mill-Istati Uniti jkun jistgħu jbigħu bi prezz inqas minn EUR 771 għal kull tunnellata biex jippenetraw is-suq tal-Unjoni, u li dan ikun għalihom inċentiv biex jidderiegu mill-ġdid xi whud mill-esportazzjonijiet attwali lejn pajjiżi terzi għas-suq tal-Unjoni, peress li huwa pprezzat b'mod aktar attraenti mis-swieq ta' xi pajjiżi terzi oħra.

4.6. Prattiki ta' ċirkumvenzjoni u ta' assorbiment

- (146) Kif imsemmi fil-premessa (1), il-miżuri antisussidji imposti fl-2009 instabu li kienu qed jiġu evitati permezz ta' trasbordi mill-Kanada u permezz ta' bidla fil-kompożizzjoni tat-tahlita. L-eżistenza ta' tali prattiki turi l-interess ta' xi produtturi tal-Istati Uniti li jidhlu fis-suq tal-Unjoni, anki wara l-impożizzjoni ta' miżuri, u għaldaqstant hija meqjusa bħala indikazzjoni tal-attraenza tas-suq tal-Unjoni għall-produtturi tal-bijodizil tal-Istati Uniti

4.7. Konkluzjoni

- (147) Fid-dawl tal-kunsiderazzjonijiet ta' hawn fuq, il-Kummissjoni kkonkludiet li kien hemm kontinwazzjoni tas-sussidjar. Fid-dawl tal-kapaċità ta' riżerva sinifikanti tal-industrija tal-bijodizil tal-Istati Uniti u l-attraenza tas-suq tal-Unjoni f'termini ta' daqs u prezz tal-bejgħ, b'mod partikolari fir-rigward tal-livell tal-prezz tal-esportazzjonijiet tal-Istati Uniti lejn pajjiżi terzi, il-Kummissjoni sabet li x'aktarx li l-produtturi tal-bijodizil tal-Istati Uniti jergħu jibdwew jespertaw il-bijodizil bi prezzijiet issussidjati lejn is-suq tal-Unjoni f'volumi kbar, jekk il-miżuri jithallew jiskadu.

5. ID-DANNU

5.1. Id-definizzjoni tal-industrija tal-Unjoni u tal-produzzjoni tal-Unjoni

- (148) Skont id-data pprovduta mill-applikant, il-prodott simili kien manifatturat minn 49 produttur fl-Unjoni matul il-perjodu taht kunsiderazzjoni. Dawn jikkostitwixxu l-"industrija tal-Unjoni" skont it-tifsira tal-Artikolu 9(1) tar-Regolament bażiku.
- (149) Il-produzzjoni totali tal-Unjoni matul il-perjodu ta' investigazzjoni tar-rieżami kienet stabbilita għal madwar 14-il miljun tunnellata. Il-Kummissjoni stabbiliet iċ-ċifra abbażi tal-informazzjoni pprovduta mill-industrija tal-Unjoni. Kif indikat fil-premessa (17), fil-kampjun intgħażlu tliet produtturi tal-Unjoni li jirrappreżentaw 17,5 % tal-produzzjoni totali tal-Unjoni tal-prodott simili.

5.2. Il-konsum tal-Unjoni

- (150) Il-Kummissjoni stabbiliet il-konsum tal-Unjoni abbażi tal-informazzjoni tal-industrija u Comext għad-data dwar l-importazzjoni.
- (151) Il-konsum tal-Unjoni żviluppa kif ġej:

Tabella 2

Konsum tal-Unjoni (tunnellati) ⁽⁴²⁾

	2017	2018	2019	Perjodu ta' Investigazzjoni tar-Rieżami
Konsum totali tal-Unjoni (tunnellati)	13 843 702	15 444 700	15 762 282	16 955 685
Indiċi	100	112	114	122

Sors: Data tal-industrija tal-Unjoni, Comext

⁽⁴²⁾ Il-konsum huwa bbażat fuq data tal-EU-27, minbarra data relatata mar-Renju Unit.

- (152) Matul il-perjodu ta' investigazzjoni tar-rieżami, il-konsum tal-bijodizil fl-Unjoni, ikkalkolat bħala s-somma tal-importazzjonijiet tal-bijodizil u l-bejgħ totali tal-industrija tal-Unjoni fis-suq tal-UE, żdied bi 22 %, jiġifieri minn 13,8 miljun tunnellata fl-2017 għal 16,9 miljun tunnellata.

5.3. Importazzjonijiet tal-prodott ikkonċernat mill-Istati Uniti tal-Amerka

5.3.1. Il-volum u s-sehem mis-suq tal-importazzjonijiet mill-pajjiż ikkonċernat

- (153) Il-Kummissjoni stabbiliet il-volum tal-importazzjonijiet abbażi tal-bażi tad-*data* tal-Eurostat (il-bażi tad-*data* ta' Comext). Is-sehem mis-suq tal-importazzjonijiet ġie stabbilit abbażi tad-*data* pprovduta mill-applikant għall-bejgħ domestiku tal-industrija tal-Unjoni u Comext għad-*data* kummerċjali.
- (154) L-importazzjonijiet mill-pajjiż ikkonċernat żviluppaw kif ġej:

Tabella 3

Volum ta' importazzjoni (tunnellati), sehem mis-suq u prezzijiet ⁽⁴³⁾

	2017	2018	2019	Perjodu ta' Investigazzjoni tar-Rieżami
Volum tal-importazzjonijiet mill-pajjiż ikkonċernat (tunnellati)	176	2 339	139	156
<i>Indiċi</i>	100	1 329	79	89
Is-sehem mis-suq	0 %	0 %	0 %	0 %
Prezz medju EUR/tunnellata	1 243	972	1 269	1 812
<i>Indiċi</i>	100	78	102	146

Sors: Comext, id-*data* dwar il-bejgħ tal-industrija tal-UE għall-kalkolu tas-sehem mis-suq

- (155) Mill-impożizzjoni tal-miżuri fl-2009, l-importazzjonijiet mill-Istati Uniti kważi waqfu għal kollox u ammontaw għal 156 tunnellata biss matul il-PIR (meta mqabbla ma' aktar minn 1 137 000 tunnellata matul il-perjodu ta' investigazzjoni originali). Minhabba l-kwantitajiet negligibbli ta' importazzjoni, il-prezzijiet medji ma setgħux jitqiesu bħala rappreżentattivi.

5.3.2. Il-prezzijiet u t-twaqqiġ tal-prezz

- (156) Prattikament, ma kien hemm l-ebda importazzjoni ta' bijodizil mill-Istati Uniti lejn l-Unjoni matul il-perjodu ta' investigazzjoni tar-rieżami li jista' jintuża bħala bażi affidabbli għall-kalkolu tat-twaqqiġ tal-prezz.
- (157) Bħala alternattiva, il-Kummissjoni ddeterminat it-twaqqiġ tal-prezz matul il-perjodu ta' investigazzjoni tar-rieżami billi qabblet:
- (1) il-prezzijiet medji ponderati tal-bejgħ tal-produtturi tal-Unjoni inklużi fil-kampjun li jintalbu lil klijenti mhux relatati fis-suq tal-Unjoni, aġġustati għal livell ex-works (771 EUR/tunnellata); u
 - (2) il-prezz medju ta' esportazzjoni tal-produtturi tal-Istati Uniti lejn pajjiżi terzi, aġġustat kif xieraq għall-kost tat-trasport lejn l-Unjoni u d-dazju doganali tal-UE (EUR 721/tunnellata – ara l-premissa (144).
- (158) Ir-riżultat tat-tqabbil kien twaqqiġ fil-prezz ta' 6,4 %.

5.3.3. Importazzjonijiet minn pajjiżi terzi oħra

- (159) Matul il-PIR, l-importazzjonijiet minn pajjiżi terzi ammontaw għal 3 750 000 tunnellata jew madwar 22 % tal-konsum kumplessiv tal-Unjoni. Is-sorsi ewlenin tal-importazzjonijiet tal-bijodizil minbarra l-Istati Uniti kienu l-Argentina (24 % tal-importazzjonijiet tal-UE), il-Malasja (18 %), Singapore (13 %) u l-Indoneżja (5 %).

⁽⁴³⁾ Il-volum tal-importazzjoni huwa bbażat fuq *data* tal-EU-27, minbarra *data* relatata mar-Renju Unit.

- (160) Il-volum (aggregat) tal-importazzjonijiet, kif ukoll is-sehem mis-suq u x-xejriet fil-prezzijiet għall-importazzjonijiet tal-bijodizil minn pajjiżi terzi ohrajn żviluppaw kif ġej:

Tabella 4

Importazzjonijiet minn pajjiżi terzi ⁽⁴⁴⁾

Pajjiż		2017	2018	2019	Perjodu ta' Investigazzjoni tar-Rieżami
L-Argentina	Volum (tunnellati)	355 782	1 467 325	873 325	905 781
	<i>Indiċi</i>	100	412	245	255
	Is-sehem mis-suq	3 %	10 %	6 %	5 %
	Prezz medju EUR/tunnellata	635	620	707	728
	<i>Indiċi</i>	100	98	111	115
Il-Malasja	Volum (tunnellati)	335 769	388 615	731 679	679 860
	<i>Indiċi</i>	100	116	218	202
	Is-sehem mis-suq	2 %	3 %	5 %	4 %
	Prezz medju EUR/tunnellata	952	813	669	730
	<i>Indiċi</i>	100	85	70	77
L-Indoneżja	Volum (tunnellati)	24 984	777 992	743 456	195 858
	<i>Indiċi</i>	100	3 114	2 976	784
	Is-sehem mis-suq	0 %	5 %	5 %	1 %
	Prezz medju EUR/tunnellata	803	671	636	665
	<i>Indiċi</i>	100	84	79	83
Pajjiżi terzi ohra	Volum (tunnellati)	822 027	820 093	1 450 938	1 983 471
	<i>Indiċi</i>	100	100	177	241
	Is-sehem mis-suq	6 %	5 %	9 %	12 %
	Prezz medju EUR/tunnellata	662	723	829	874
	<i>Indiċi</i>	100	109	125	132
Total tal-pajjiżi terzi kollha għajr l-Istati Uniti	Volum (tunnellati)	1 538 562	3 454 050	3 799 448	3 765 041
	<i>Indiċi</i>	100	224	247	245
	Is-sehem mis-suq	11 %	22 %	24 %	22 %
	Prezz medju EUR/tunnellata	721	678	732	802
	<i>Indiċi</i>	100	94	102	111

Sors: COMEXT, id-data dwar il-bejgħ tal-industrija tal-UE għall-kalkolu tas-sehem mis-suq

- (161) Id-dazji fuq l-importazzjonijiet mill-Argentina u mill-Indoneżja – żewġ pajjiżi esportaturi ewlenin tal-bijodizil — tnehhew fl-2018. Konsegwentement, l-importazzjonijiet minn pajjiżi terzi żdiedu fl-2018 u baqgħu flivell ta' madwar 3,8 miljun tunnellata fl-2019 u matul il-PIR. B'mod ġenerali, l-importazzjonijiet minn pajjiżi terzi għajr l-Istati Uniti żdiedu b'145 % matul il-perjodu taht kunsiderazzjoni. Barra minn hekk, is-sehem mis-suq tagħhom żdied minn 11 % għal 22 % matul il-perjodu taht kunsiderazzjoni.

⁽⁴⁴⁾ L-importazzjonijiet minn pajjiżi terzi huma bbażati fuq data tal-EU-27, eskluża d-data relatata mar-Renju Unit bħala Stat Membru iżda inkluża data relatata mar-Renju Unit bħala pajjiż terzi.

- (162) F'dak li għandu x'jaqşam mal-prezzijiet, is-sitwazzjoni hija differenti minn pajjiż għal ieħor.
- (163) Fir-rigward tal-Argentina, is-sors ewlieni tal-importazzjonijiet, fi Frar 2019, il-Kummissjoni imponiet miżuri antisussidji definittivi fuq l-importazzjonijiet tal-bijodizil minn dan il-pajjiż, u, b'mod parallel, adottat deċiżjoni li taċċetta impenji ta' prezzijiet sostenibbli (maghrufa bhala impenji) minn tmien produttori Argentini u mill-Kamra tal-Bijokarburanti tal-Argentina (CARBIO). Dan wassal għal żieda sinifikanti fil-prezzijiet għas-sena 2019 (b'14 % meta mqabbla mal-2018) u l-PIR (bi 17 % meta mqabbel mal-2018).
- (164) Għall-Indoneżja u l-Malasja, il-prezzijiet kienu jinsabu f'xejra ta' tnaqqis. Fl-istess hin, għall-pajjiżi terzi l-oħra, dawn kienu qed jiżdiedu b'mod sinifikanti. B'mod ġenerali, il-prezzijiet medji tal-bejgħ tal-importazzjonijiet minn pajjiżi terzi għajr l-Istati Uniti żdiedu bi 11 % matul il-perjodu taht kunsiderazzjoni. Din ix-xejra hija konsistenti max-xejra osservata għall-importazzjonijiet mill-pajjiżi kkonċernati fit-Tabella 3 hawn fuq. Madankollu, ix-xejra fil-prezzijiet hija differenti meta mqabbla mal-prezzijiet tal-bejgħ tal-industrija tal-Unjoni fis-suq tal-Unjoni fit-Tabella 8 hawn taht. Il-prezzijiet tal-produtturi tal-Unjoni inklużi fil-kampjun kienu qed jonqsu, f'konformità mat-tnaqqis tal-kostijiet tal-produzzjoni. Il-konsegwenza hija li d-differenza bejn il-prezzijiet bejn l-esportaturi ta' pajjiżi terzi u l-produtturi tal-Unjoni inklużi fil-kampjun naqset, u b'hekk żdiedet il-kompetittività tal-industrija tal-Unjoni.

5.4. Is-sitwazzjoni ekonomika tal-industrija tal-Unjoni

5.4.1. Kummenti ġenerali

- (165) Il-valutazzjoni tas-sitwazzjoni ekonomika tal-industrija tal-Unjoni kienet tinkludi evalwazzjoni tal-indikaturi ekonomiċi kollha li influwenzaw l-istat tal-industrija tal-Unjoni matul il-perjodu taht kunsiderazzjoni.
- (166) Kif imsemmi fil-premessa (17), intuża kampjunar għall-valutazzjoni tas-sitwazzjoni ekonomika tal-industrija tal-Unjoni.
- (167) Biex tiddetermina d-dannu, il-Kummissjoni għamlet distinzjoni bejn l-indikaturi tad-dannu makroekonomiċi u dawk mikroekonomiċi. Hija vvalutat l-indikaturi makroekonomiċi abbażi tad-*data* pprovduta mill-industrija tal-UE u *data* makroekonomika oħra speċifika għas-settur bħall-FAO-OECD. Hija evalwat l-indikaturi mikroekonomiċi abbażi tad-*data* inkluża fit-tweġibiet għall-kwestjonarju mill-produtturi tal-Unjoni inklużi fil-kampjun. Iż-żewġ settijiet ta' *data* nstabu li kienu rappreżentattivi tas-sitwazzjoni ekonomika tal-industrija tal-Unjoni.
- (168) L-indikaturi makroekonomiċi huma: il-produzzjoni, il-kapaċità tal-produzzjoni, l-użu tal-kapaċità, il-volum tal-bejgħ, is-sehem mis-suq, it-tkabbir, l-impjiegi, il-produttività, id-daqs tal-marġni ta' sussidju u l-irkupru minn sussidju preċedenti.
- (169) L-indikaturi mikroekonomiċi huma: il-prezzijiet unitarji medji, il-kost unitarju, il-kostijiet lavorattivi, l-inventarji, il-profittabbiltà, il-fluss tal-flus, l-investimenti, ir-redditu fuq l-investimenti u l-kapaċità li jiġi ġġenerat il-kapital.

5.4.2. Indikaturi makroekonomiċi ⁽⁴⁵⁾

5.4.2.1. Il-produzzjoni, il-kapaċità tal-produzzjoni u l-użu tal-kapaċità

⁽⁴⁵⁾ Id-*data* makroekonomika kienet ibbażata fuq l-EU-27 bl-esklużjoni tad-*data* mir-Renju Unit.

- (170) Il-produzzjoni totali tal-Unjoni, il-kapaċità tal-produzzjoni u l-użu tal-kapaċità żviluppaw kif ġej matul il-perjodu kkunsidrat:

Tabella 5

Il-produzzjoni, il-kapaċità tal-produzzjoni u l-użu tal-kapaċità

	2017	2018	2019	Perjodu ta' Investigazzjoni tar-Rieżami
Volum ta' produzzjoni (tunnellati)	12 639 715	13 166 083	13 931 438	13 984 220
<i>Indiċi</i>	100	104	110	111
Kapaċità tal-produzzjoni (tunnellati)	16 047 231	16 707 893	16 862 595	17 529 047
<i>Indiċi</i>	100	104	105	109
Użu tal-kapaċità	79 %	79 %	83 %	80 %
<i>Indiċi</i>	100	100	105	101

Sors: Informazzjoni pprovduta mill-applikant u l-produtturi tal-Unjoni inklużi fil-kampjun

- (171) Il-produzzjoni tal-Unjoni żdiedet minn 12,6 miljun tonnallata fl-2017 għal 14,0 miljun tonnallata matul il-PIR, jiġifieri żieda ta' 11 % matul il-perjodu kkunsidrat. F'sitwazzjoni ta' żieda fil-konsum ta' 22 % matul il-perjodu kkunsidrat, l-industrija tal-Unjoni rrispondiet b'mod pożittiv billi żiedet il-produzzjoni tagħha.
- (172) Fl-istess hin il-kapaċità tal-produzzjoni żdiedet b'9 % matul il-perjodu kkunsidrat u laqgħet is-17,5 miljun tonnallata matul il-PIR. L-industrija tal-Unjoni qed tiżviluppa l-kapaċità tagħha li tirrispondi għal domanda li qed tikber. Skont rapport ⁽⁴⁶⁾, din l-espansjoni tal-kapaċità tikkonċerna prinċipalment il-produzzjoni taż-Żejt Veġetali Idrotrattat (HVO).
- (173) Bħala riżultat taż-żieda simultanja tal-produzzjoni u l-kapaċità tal-produzzjoni, l-użu tal-kapaċità kien stabbli matul il-perjodu kkunsidrat, fil-livell ta' madwar 80 %.

5.4.2.2. Il-volum ta' bejgħ u s-sehem mis-suq

- (174) Il-volum tal-bejgħ u s-sehem mis-suq tal-industrija tal-Unjoni żviluppaw kif ġej matul il-perjodu taht kunsiderazzjoni:

Tabella 6

Il-volum tal-bejgħ u s-sehem mis-suq

	2017	2018	2019	Perjodu ta' Investigazzjoni tar-Rieżami
Volum ta' bejgħ fis-suq tal-Unjoni (tunnellati)	12 305 049	11 988 560	11 962 754	13 190 560
<i>Indiċi</i>	100	97	97	107
Is-sehem mis-suq	89 %	78 %	76 %	78 %
<i>Indiċi</i>	100	87	85	88

Sors: Informazzjoni pprovduta mill-applikant u l-produtturi tal-Unjoni inklużi fil-kampjun

- (175) L-industrija tal-Unjoni żiedet il-bejgħ tagħha fis-suq tal-Unjoni minn 12,3 miljun tonnallata fl-2017 għal 13,2 miljun tonnallata matul il-PIR (+ 7 %).
- (176) Billi l-konsum fl-Unjoni żdied bi 22 %, minhabba ż-żieda iżgħar fil-volum reali ta' bejgħ, is-sehem mis-suq tal-industrija tal-Unjoni naqas, minn madwar 89 % fl-2017 għal 78 % matul il-PIR. Dan it-tnaqqis fis-sehem mis-suq huwa marbut maż-żieda fl-importazzjonijiet minn pajjiżi terzi speċjalment mill-2018 'il quddiem (il-premessa (161)).

⁽⁴⁶⁾ USDA, Biofuels Annual report (GAIN report), id-29 ta' Ġunju 2020.

5.4.2.3. It-tkabbir

- (177) Ghadd ta' indikaturi (il-produzzjoni, il-kapaċità tal-produzzjoni, il-bejgħ, l-impjieg) juru tkabbir pożittiv tal-industrija tal-Unjoni matul il-perjodu. Madankollu, dan it-tkabbir huwa moderat meta mqabbel mal-iżvilupp tal-konsum tal-bijodizil matul l-istess perjodu. Fil-fatt, is-sehem mis-suq tal-industrija tal-Unjoni naqas matul il-perjodu ta' referenza.

5.4.2.4. L-impjieg u l-produttività

- (178) L-impjieg u l-produttività żviluppaw kif ġej matul il-perjodu taht kunsiderazzjoni:

Tabella 7

L-impjieg u l-produttività

	2017	2018	2019	Perjodu ta' Investigazzjoni tar-Rieżami
L-ghadd ta' impjegati	2 643	3 126	3 527	3 909
<i>Indiċi</i>	100	118	133	148
Produttività (tunnellati/impjegat)	4 782	4 211	3 950	3 577
<i>Indiċi</i>	100	88	83	75

Sors: Informazzjoni pprovduta mill-applikant u l-produtturi tal-Unjoni inklużi fil-kampjun

- (179) Matul il-perjodu taht kunsiderazzjoni, l-impjieg żdiedu minn 2 643 għal 3 909, zieda ta' 48 %.
- (180) Hekk kif il-produzzjoni kibret sa ċertu punt (+ 11 %), dan immaterjalizza fi tnaqqis fil-produttività (-25 %).

5.4.2.5. Id-daqs tal-ammont ta' sussidjar u l-irkupru mis-sussidjar

- (181) Kif spjegat fil-premessa (155), l-importazzjonijiet mill-bijodizil kważi waqfu għal kollox wara l-impożizzjoni ta' miżuri kumpensatorji u prattikament ma kien hemm l-ebda importazzjoni sussidjata mill-Istati Uniti tal-Amerka matul il-perjodu ta' investigazzjoni tar-rieżami. Għalhekk, id-daqs tas-sussidjar ma setax jiġi vvalutat fuq *data* reali, għalhekk kien stmat li kien għadu sinifikanti 'l fuq mid-*de minimis*. Għalhekk, l-investigazzjoni ffokat fuq il-probabbiltà ta' rikorrenza ta' sussidjar jekk jiġu revokati l-miżuri kumpensatorji.
- (182) Fir-rieżami ta' skadenza preċedenti, l-industrija tal-Unjoni wriet sinjali ta' rkupru mill-effetti ta' sussidjar fil-passat. Matul il-perjodu taht kunsiderazzjoni tal-investigazzjoni attwali tar-rieżami ta' skadenza, il-proċess ta' rkupru kompli kif muri minn xejra favorevoli għall-industrija tal-Unjoni tal-indikaturi tad-dannu ewlenin.

5.4.3. Indikaturi mikroekonomiċi ⁽⁴⁷⁾

5.4.3.1. Il-prezzijiet u l-fatturi li jaffettwaw il-prezzijiet

- (183) Il-prezzijiet medji ponderati tal-bejgħ ta' unità tal-produtturi tal-Unjoni inklużi fil-kampjun lil klijenti mhux relatati fl-Unjoni żviluppaw kif ġej matul il-perjodu taht kunsiderazzjoni:

⁽⁴⁷⁾ L-indikaturi makroekonomiċi huma bbażati fuq *data* tal-EU-28, inkluż ir-Renju Unit. Abbazi tal-volum baxx ta' bejgħ fir-Renju Unit mill-produtturi tal-Unjoni fil-kampjun (madwar 1,1 % tal-bejgħ medju tal-UE ta' daww il-produtturi fil-PIR), l-impatt tat-tranzazzjonijiet li jikkonċernaw ir-Renju Unit jidher li huwa minimu fuq is-sejbiet tad-dannu, u l-konkluzjonijiet dwar id-dannu materjali għalhekk ma kinux jinbidlu meta tintuża d-*data* tal-EU-27.

Tabella 8

Il-prezzijiet tal-bejgħ fl-Unjoni

	2017	2018	2019	Perjodu ta' Investigazzjoni tar-Rieżami
Prezz medju ponderat tal-bejgħ fl-Unjoni fis-suq totali (EUR/tunnellata)	834	801	771	771
<i>Indiċi</i>	100	96	92	92
Prezz medju taż-żjut veġetali (indiċi)	100	86	81	86
Kost unitarju tal-produzzjoni (EUR/tunnellata)	828	778	760	755
<i>Indiċi</i>	100	94	92	91

Sors: Kumpaniji inklużi fil-kampjun, FAO għall-indiċi tal-prezz taż-żejt veġetali

- (184) Matul il-perjodu taht kunsiderazzjoni, il-kost tal-produzzjoni naqas b'9 % (minn EUR 828/tunnellata għal EUR 755/tunnellata). Dan huwa parzjalment dovut għat-tnaqqis fil-prezz taż-żjut veġetali li kien qed jonqos matul il-perjodu. Filwaqt li mhux il-bijokarburant kollu huwa magħmul minn żjut veġetali, il-prezz taż-żjut veġetali huwa indikatur tajjeb għall-prezz tal-input ewlieni għall-produzzjoni tal-bijodizil.
- (185) Il-prezz medju tal-bejgħ naqas bi 8 %, minn EUR 834/tunnellata fl-2017 għal EUR 771/tunnellata matul il-PIR. Dan jista' jkun marbut mat-tnaqqis osservat fil-prezz tal-produzzjoni (ara l-premessi (183) u (184)).

5.4.3.2. Il-kostijiet lavorattivi

- (186) Il-kostijiet lavorattivi medji tal-produtturi tal-Unjoni inklużi fil-kampjun żviluppaw kif ġej matul il-perjodu taht kunsiderazzjoni:

Tabella 9

Kostijiet lavorattivi medji għal kull impjegat

	2017	2018	2019	Perjodu ta' Investigazzjoni tar-Rieżami
Il-kostijiet lavorattivi medji għal kull impjegat (EUR)	63 785	70 533	72 306	72 533
<i>Indiċi</i>	100	111	113	114

Sors: Kumpaniji fil-kampjun

- (187) Il-kost lavorattiv medju fil-kumpaniji inklużi fil-kampjun żdied b'14 % matul il-PIR. L-impatt ta' din il-varjazzjoni huwa pjuttost żgħir minhabba li l-kost lavorattiv jirrappreżenta biss madwar 3 % tal-kost totali tal-manifattura.

5.4.3.3. L-inventarji

- (188) Il-livelli tal-istokkijiet tal-produtturi tal-Unjoni inklużi fil-kampjun żviluppaw kif ġej matul il-perjodu taht kunsiderazzjoni:

Tabella 10

Inventarji

	2017	2018	2019	Perjodu ta' Investigazzjoni tar-Rieżami
Stokkijiet tal-gheluq (tunnellati)	99 868	126 345	124 567	114 216
<i>Indiċi</i>	100	127	125	114
L-istokkijiet tal-gheluq bħala perċentwal tal-produzzjoni	0,8 %	1,0 %	0,9 %	0,8 %
<i>Indiċi</i>	100	121	113	103

Sors: Kumpaniji fil-kampjun

- (189) Il-livell tal-inventarju kien stabbli f'madwar 1 % tal-produzzjoni. Dan huwa proporzjon baxx ħafna li jindika li l-industrija tista' taħdem fuq talba u eżatt fil-hin u tillimita l-inventarju. Dan huwa meħtieġ ukoll biex tiġi evitata d-degradazzjoni tal-bijodizil.

5.4.3.4. Il-profittabbiltà, il-fluss tal-flus, l-investimenti, ir-redditu fuq l-investimenti u l-kapaċità li jiġi ġġenerat kapital

- (190) Il-profittabbiltà, il-fluss tal-flus, l-investimenti u r-redditu fuq l-investimenti tal-produtturi tal-Unjoni inklużi fil-kampjun żviluppaw kif ġej matul il-perjodu taht kunsiderazzjoni:

Tabella 11

Il-profittabbiltà, il-fluss tal-flus, l-investimenti u r-redditu fuq l-investimenti

	2017	2018	2019	Perjodu ta' Investigazzjoni tar-Rieżami
Il-profittabbiltà tal-bejgħ fl-Unjoni lil klijenti mhux relatati (% tal-fatturat mill-bejgħ)	0,96 %	2,13 %	1,78 %	2,84 %
<i>Indiċi</i>	100	223	186	297
Il-fluss tal-flus (EUR)	45 139 254	10 723 312	54 431 877	58 021 678
<i>Indiċi</i>	100	24	121	129
Investimenti (EUR)	40 430 425	20 634 073	34 169 705	17 028 015
<i>Indiċi</i>	100	51	85	42
Redditi fuq l-investimenti	22 %	29 %	25 %	44 %
<i>Indiċi</i>	100	128	112	198

Sors: Kumpaniji fil-kampjun

- (191) Il-Kummissjoni stabbiliet il-profittabbiltà tal-produtturi tal-Unjoni inklużi fil-kampjun billi esprimiet il-profitt nett qabel it-taxxa tal-bejgħ tal-prodott simili lil klijenti mhux relatati fl-Unjoni bħala perċentwal tal-fatturat ta' dak il-bejgħ. Il-profittabbiltà baqgħet f'livell baxx. Madankollu, din turi xejra kemxejn pożittiva matul il-perjodu taht kunsiderazzjoni li żdiedet minn 1 % għal 3 %. Dan kien marbut mat-tnaqqis tal-kost tal-produzzjoni għall-kumpaniji inklużi fil-kampjun (-9 %). Madankollu, wara din il-medja, hemm disparità kbira fost il-produtturi tal-Unjoni inklużi fil-kampjun b'xi kumpaniji li ma jagħmlu l-ebda profit.

- (192) Il-fluss tal-flus nett huwa l-kapaċità tal-produtturi tal-Unjoni li jiffinanzjaw l-attivitajiet tagħhom stess. Ix-xejra fil-fluss tal-flus nett żviluppat b'mod pożittiv lejn tmiem il-perjodu taht kunsiderazzjoni (fl-2019 u fl-ewwel nofs tal-2020), iżda s-sena 2018 rat tnaqqis qawwi fil-fluss tal-flus. It-tnaqqis fl-2018 huwa affettwat l-aktar mis-sitwazzjoni speċifika ta' wahda biss mill-kumpaniji inklużi fil-kampjun li għandha mudell kummerċjali speċjali filwaqt li għaż-żewġ kumpaniji l-oħrajn inklużi fil-kampjun, ix-xejra kienet pjuttost stabbli.
- (193) L-investimenti fil-kumpaniji inklużi fil-kampjun ma jipprezentawx xejra ċara matul il-perjodu taht kunsiderazzjoni. L-investment minn kumpanija wahda jew oħra mill-kumpaniji inklużi fil-kampjun jew in-nuqqas tiegħu jista' jżid jew innaqqas il-livell tal-investimenti minn sena għall-oħra. L-investimenti kienu jirrappreżentaw madwar 1-2 % tal-fatturat matul il-perjodu taht kunsiderazzjoni, li huwa limitat.
- (194) Ir-redditu fuq l-investimenti (ROI) huwa l-profitt f'percentwal tal-valur kontabilistiku nett tal-investimenti. Dan żviluppa b'mod pożittiv matul il-perjodu taht kunsiderazzjoni u baqa' għoli fil-PIR. Madankollu, dan l-ROI għoli huwa prinċipalment marbut mal-valur kontabilistiku nett baxx tal-investimenti, aktar milli mal-profitt għoli.

5.4.4. Konkluzjoni dwar id-dannu

- (195) Matul il-perjodu taht kunsiderazzjoni, fil-kuntest ta' kważi l-ebda importazzjoni mill-Istati Uniti, il-volumi tal-importazzjonijiet minn pajjiżi terzi żdiedu b'mod sinifikanti (b'145 %), iżda l-livell tal-prezzijiet tagħhom żdied ukoll (bi 11 %). Fl-istess hin, il-prezzijiet tal-industrija tal-Unjoni naqsu (bi 8 %), f'konformità ma' tnaqqis fil-kostijiet tal-produzzjoni (b'9 %). Konsegwentement, id-differenza bejn il-prezzijiet bejn l-esportaturi ta' pajjiżi terzi u l-produtturi tal-Unjoni inklużi fil-kampjun naqset, u b'hekk żiedet il-kompetittività tal-industrija tal-Unjoni.
- (196) B'mod ġenerali, l-indikaturi tad-dannu juru xejra pożittiva matul il-perjodu taht kunsiderazzjoni, b'mod partikolari fir-rigward tal-produzzjoni (+11 %), il-kapaċità tal-produzzjoni (+9 %) u l-bejgħ (+7 %) u juru li l-industrija tal-bijodizil tal-Unjoni qed tirkupra bil-mod mid-dannu tal-passat. L-analiżi tal-indikaturi tad-dannu turi li l-industrija tal-Unjoni bħalissa mhijiex qed iġġarrab dannu materjali. Madankollu, xi indikaturi, b'mod partikolari profittabbiltà baxxa (≤ 3 %) jindikaw li xorta wahda għadha f'sitwazzjoni ekonomika fragli.
- (197) Abbazi ta' dan ta' hawn fuq, il-Kummissjoni kkonkludiet li l-industrija tal-Unjoni ma sofrietx dannu materjali skont it-tifsira tal-Artikolu 8(4) tar-Regolament bażiku matul il-perjodu ta' investigazzjoni tar-rieżami.

6. IL-PROBABBLITÀ TA' RIKORRENZA TAD-DANNU

- (198) Il-Kummissjoni vvalutat, f'konformità mal-Artikolu 18(2) tar-Regolament bażiku, jekk ikunx hemm probabbiltà ta' rikorrenza ta' dannu oriġinarjament ikkawżat mill-importazzjonijiet issussidjati mill-Istati Uniti tal-Amerka jekk il-miżuri jithallex jiskadu.
- (199) F'dan ir-rigward, il-Kummissjoni eżaminat il-kapaċità tal-produzzjoni u l-kapaċità ta' riżerva fl-Istati Uniti, il-livelli tal-prezz probabbli tal-importazzjonijiet mill-Istati Uniti fin-nuqqas ta' miżuri kumpensatorji, u l-impatt tagħhom fuq l-industrija tal-Unjoni inkluż it-twaqqiġ tal-prezz mingħajr miżuri kumpensatorji

6.1. Il-kapaċità tal-produzzjoni u l-kapaċità ta' riżerva fl-Istati Uniti

- (200) Kif deskritt fit-taqsim 4.5.1 hawn fuq, il-kwantitajiet li jistgħu jiġu esportati mill-produtturi tal-bijodizil tal-Istati Uniti huma sinifikanti meta mqabbla mad-daqs tas-suq tal-Unjoni. Tabilhaqq, il-kapaċitajiet ta' riżerva jirrappreżentaw 18 % tal-konsum tal-Unjoni matul il-PIR. Konsegwentement, il-Kummissjoni kkonkludiet li l-kapaċitajiet ta' riżerva disponibbli huma sinifikanti.

6.2. Il-livelli tal-prezz probabbli tal-importazzjonijiet mill-Istati Uniti fin-nuqqas ta' miżuri kumpensatorji

- (201) Kif deskritt fit-taqsim 4.5.3 hawn fuq, abbazi tal-imġiba attwali tal-prezzijiet fis-swieq tal-esportazzjoni ta' pajjiżi terzi, il-produtturi tal-Istati Uniti esportaw lejn is-swieq terzi ewlenin tagħhom bi prezzijiet aktar baxxi mill-prezzijiet domestiċi fl-Istati Uniti. Barra minn hekk, kif indikat fil-premessi (157)-(158) hawn fuq, dawkl il-prezzijiet bħala medja qegħdin ukoll iwaqqgħu l-prezzijiet tal-industrija tal-Unjoni fis-suq tal-Unjoni b'6,4 %. Għalhekk, meta jitqies il-livell tal-prezz tal-esportazzjonijiet mill-Istati Uniti tal-Amerka lejn swieq terzi oħra, l-esportazzjoni lejn l-Unjoni hija potenzjalment hafna aktar attraenti għall-esportaturi tal-Istati Uniti. Barra minn hekk, kif indikat fit-taqsim 4.5.3 hawn fuq, is-suq tal-Unjoni huwa attraenti hafna, għaliex huwa l-akbar fid-dinja u hemm inċentivi sinifikanti tal-Unjoni u nazzjonali għall-konsum tal-bijodizil.

6.3. Impatt probabbli fuq l-industrija tal-Unjoni

- (202) Għalhekk, jekk il-miżuri jithallex jiskadu, volumi sinifikanti ta' bijodizil sussidjat mill-Istati Uniti tal-Amerka jeżerċitaw pressjoni qawwija hafna 'l isfel fuq il-prezzijiet tal-Unjoni u jkollhom impatt sinifikanti fuq is-sitwazzjoni ekonomika tal-industrija tal-Unjoni. B'riżultat ta' dan, huwa probabbli li l-volumi tal-produzzjoni u tal-bejgħ tal-industrija tal-Unjoni jonqsu u l-profitti zġħar attwalment miksuba mill-industrija jinbidlu f'telf.

- (203) Il-Kummissjoni vvalutat ukoll l-impatt possibbli tal-importazzjonijiet billi mmudellat żewġ xenarji possibbli jekk il-miżuri jithallew jiskadu, jiġifieri (1) zieda fl-importazzjonijiet mill-Istati Uniti u (2) tnaqqis fil-prezzijiet fl-UE minhabba zieda fil-kompetizzjoni, bl-affarijiet l-oħrajn kollha jibqgħu ugwali.
- (204) Fl-ewwel xenarju, il-Kummissjoni mmudellat żewġ livelli possibbli ta' importazzjonijiet mill-Istati Uniti. L-ewwel għażla kienet tinvolvi li l-importazzjonijiet mill-Istati Uniti kienu se jiġu fil-volumi storiċi tagħhom (matul il-PI inizjali ⁽⁴⁸⁾), jiġifieri 1,1 miljun tunnellata. Bħala riżultat taż-żieda fl-importazzjonijiet mill-Istati Uniti u t-tnaqqis konsegwenti fil-bejgħ tal-industrija tal-UE, il-profittabbiltà tal-industrija tal-UE tonqos b'0,14 % ta' punt, jiġifieri minn + 2,84 % għal + 2,70 %. It-tieni għażla qieset iż-żieda sinifikanti hafna fid-daqs tas-suq tal-UE minn 6,6 miljun tunnellata matul il-PI inizjali għal 17-il miljun tunnellata matul il-PIR (+ 158 %). F'dak il-kuntest, il-Kummissjoni mmudellat zieda fl-importazzjonijiet li tikkorrispondu għall-istess sehem mis-suq għall-Istati Uniti ta' 17,2 % bħal matul il-perjodu ta' investigazzjoni inizjali. Ir-riżultat kien li l-profittabbiltà tal-industrija tal-Unjoni tonqos b'0,41 % ta' punt minn + 2,84 % għal + 2,43 %. Fiż-żewġ każijiet, l-impatt ta' zieda fl-importazzjonijiet tal-Istati Uniti, bi prezzijiet kostanti, jista' jiġi deskritt bħala pjuttost moderat. Dan huwa marbut mas-sehem għoli tal-kostijiet varjabbli fl-industrija tal-bijodizil.
- (205) Fit-tieni xenarju, l-effett ta' tnaqqis fil-prezz instab li kien potenzjalment ta' dannu kbir. F'każ ta' tnaqqis fil-prezzijiet tal-Unjoni għal-livell tal-prezzijiet tal-esportazzjonijiet tal-Istati Uniti lejn pajjiż terz (EUR 721/tunnellata), il-profitt jonqos minn +2,84 % għal -3,88 %. F'każ ta' tnaqqis fil-prezzijiet tal-Unjoni b'10 %, jiġifieri minn EUR 771/tunnellata għal EUR 694/tunnellata, il-profitt jitnaqqas minn +2,84 % għal -7,94 %. Fi kwalunkwe każ, kwalunkwe tnaqqis fil-prezz oghla minn -2,9 % inaqqas il-profitt tal-industrija tal-Unjoni għal zero.
- (206) Fir-realtà, jekk il-miżuri jithallew jiskadu, huwa probabbli hafna li fis-suq issehh kombinazzjoni taż-żewġ xenarji ta' hawn fuq. B'mod partikolari, volumi sinifikanti ta' bijodizil li joriġinaw mill-Istati Uniti jistgħu jkunu mistennija li jidhlu fis-suq tal-Unjoni u bi prezzijiet aktar baxxi mill-industrija tal-Unjoni. B'riżultat ta' dan, jonqsu kemm is-sehem mis-suq tal-industrija tal-Unjoni kif ukoll il-prezzijiet tagħha. Dan jirriżulta f'telf sinifikanti għall-industrija tal-Unjoni.

6.4. Konkluzjoni dwar il-probabbiltà tar-rikorrenza ta' hsara

- (207) Fuq din il-bażi, u filwaqt li nnotat is-sitwazzjoni fragli attwali tal-industrija tal-Unjoni, il-Kummissjoni kkonkludiet li n-nuqqas ta' miżuri x'aktarx jirriżulta f'zieda sinifikanti ta' importazzjonijiet issussidjati mill-Istati Uniti tal-Amerka bi prezzijiet dannużi u x'aktarx li jerga' jsehh dannu materjali.

7. L-INTERESS TAL-UNJONI

- (208) F'konformità mal-Artikolu 31 tar-Regolament bażiku, il-Kummissjoni eżaminat jekk iż-żamma tal-miżuri kumpensatorji eżistenti tmurx kontra l-interess tal-Unjoni b'mod ġenerali. Id-determinazzjoni tal-interess tal-Unjoni kienet ibbażata fuq apprezzament tad-diversi interessi kollha involuti, inklużi dawk tal-industrija, tal-importaturi u tal-utenti tal-Unjoni.

7.1. L-interess tal-industrija tal-Unjoni

- (209) Jekk il-miżuri eżistenti jithallew jiskadu, l-industrija tal-Unjoni ċertament se tiffaċċja zieda fil-kompetizzjoni ingusta mill-produtturi tal-bijodizil tal-Istati Uniti li x'aktarx twassal għal waqfien f'daqqa tal-irkupru li jinsab għaddej tal-industrija tal-Unjoni.
- (210) Il-Kummissjoni kkonkludiet li l-kontinwazzjoni tal-miżuri provviżorji tkun fl-interess tal-industrija tal-Unjoni.

⁽⁴⁸⁾ Mill-1 ta' April 2007 sal-31 ta' Marzu 2008.

7.2. L-interess ta' importaturi mhux relatati

- (211) L-ebda importatur ma oppona l-estensjoni tal-miżuri.
- (212) Shell Trading Rotterdam argumentat li l-miżuri, billi jillimitaw il-provvista tas-suq tal-Unjoni, iwasslu għal zieda fil-prezzijiet. Hija nnotat ukoll id-disponibbiltà tal-bijodizil minn swieq oħra.
- (213) Il-miżuri ma jidhrux li jaffettwaw b'mod sinifikanti lill-importaturi peress li hemm disponibbli sorsi alternattivi ta' provvisti. Dan huwa mixhud mis-sehem sinifikanti mis-suq tal-importazzjonijiet minn pajjiżi terzi.
- (214) Għalhekk, il-Kummissjoni kkonkludiet li l-kontinwazzjoni tal-miżuri ma tkunx ta' detriment għall-interess tal-importaturi.

7.3. L-interess tal-utenti

- (215) Il-partecipazzjoni tal-utenti fl-investigazzjoni kienet limitata.
- (216) Żewġ utenti, Preem, l-akbar kumpanija tal-karburant fl-Iżvezja, u Valero Energy Ltd. Ireland iddikjaraw li l-estensjoni tal-miżuri se tkun ta' xkiel dirett għall-iżvilupp ekoloġiku tas-settur tat-trasport fl-Ewropa. Preem u Valero Energy Ltd Ireland talbu speċifikament li l-HVO tiġi eskluża mill-ambitu attwali tal-prodott peress li qed jistennu li jkun hemm nuqqas ta' HVO fis-snin li ġejjin. Valero Energy Ltd. Ireland irreferiet speċifikament għall-miri tal-UE għall-enerġija rinnovabbli għat-trasport għall-2030, u ddikjarat li dawk il-miri ma kinux se jintlaħqu bil-produzzjoni attwali tal-UE.
- (217) Il-Kummissjoni osservat li l-produtturi tal-Unjoni għandhom biżżejjed kapaċità biex jissodisfaw id-domanda attwali u saħansitra kapaċità ta' riżerva biex jissodisfaw iż-żieda u l-esportazzjonijiet futuri jekk ikun hemm bżonn. Barra minn hekk, kien kmieni wisq biex jiġi vvalutat b'kunfidenza jekk l-iskarsezzi huwiex probabbli li jimmaterjalizzaw fl-2030, minhabba, b'mod partikolari, espansjonijiet riċenti fil-kapaċità tal-UE. Minkejja dan, il-Kummissjoni tista' tkun f'pożizzjoni aħjar biex tivvaluta s-sitwazzjoni f'każ li tintalab twettaq rieżami ta' skadenza fi żmien hames snin. Konsegwentement, din it-talba giet miċhuda.
- (218) Ma hemm l-ebda indikazzjoni li l-miżuri eżistenti fis-sehh affettwaw b'mod negattiv lill-utenti tal-bijodizil tal-Unjoni, u b'mod partikolari ma hemm l-ebda evidenza li l-miżuri eżistenti kellhom impatt avvers fuq il-profittabilità tagħhom.
- (219) Għalhekk, il-Kummissjoni kkonkludiet li l-kontinwazzjoni tal-miżuri ma tkunx ta' detriment għall-interess tal-utenti.

7.4. Konkluzjoni dwar l-interess tal-Unjoni

- (220) Abbazi ta' dan ta' hawn fuq, il-Kummissjoni kkonkludiet li ma kienx hemm raġunijiet serji għall-interess min-naħa tal-Unjoni kontra ż-żamma tal-miżuri eżistenti fuq l-importazzjonijiet ta' bijodizil li joriġinaw mill-Istati Uniti tal-Amerka.

8. IL-MIŻURI KUMPENSATORJI

- (221) Fid-dawl tal-konkluzjonijiet milhuqa fir-rigward tal-probabbiltà ta' kontinwazzjoni jew ta' rikorrenza ta' sussudjar u dannu, isegwi li, f'konformità mal-Artikolu 18(1) tar-Regolament bażiku, id-dazji kumpensatorji applikabbli għall-importazzjonijiet ta' bijodizil li joriġinaw mill-Istati Uniti tal-Amerka, imposti mir-Regolament (UE) Nru 2015/1519 kif emendat mir-Regolament (UE) 2016/675 ⁽⁴⁹⁾, jenhtieg li jinżammu għal perjodu addizzjonali ta' hames snin.
- (222) Kif spjegat fil-premessa (2) hawn fuq, id-dazji kumpensatorji fis-sehh fuq l-importazzjonijiet ta' bijodizil mill-Istati Uniti tal-Amerka ġew estiżi biex ikopru wkoll l-importazzjonijiet tal-istess prodott ikkunsinnat mill-Kanada, kemm jekk iddikjarat li joriġina mill-Kanada kif ukoll jekk le, u għal importazzjonijiet ta' bijodizil f'taħlita li fiha bil-piż 20 % jew inqas ta' esterj monoalkiliċi tal-aċidi xahmin u/jew żejt tal-gass paraffiniku miksuba minn sinteżi u/jew permezz ta' trattament idriku, ta' orġini mhux mill-fossili, li joriġinaw mill-Istati Uniti tal-Amerka.

⁽⁴⁹⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/675 tad-29 ta' April 2016 li jemenda r-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2015/1519 li jimponi dazji kumpensatorji definittivi fuq l-importazzjonijiet ta' bijodizil li joriġinaw mill-Istati Uniti tal-Amerka wara rieżami ta' skadenza skont l-Artikolu 18 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 597/2009 (GU L 116, 30.4.2016, p. 27).

- (223) Id-dazji kumpensatorji li għandhom jinżammu għandhom ikomplu jiġu estiżi għall-importazzjonijiet ta' bijodiżil ikkunsinnat mill-Kanada, kemm jekk iddikjarat bħala li joriġina mill-Kanada kif ukoll jekk le, kif ukoll għal bijodiżil f'tahlita li jkun fiha bil-piż 20 % jew inqas ta' esteri monoalkiliċi tal-aċidi xahmin u/jew żejt tal-gass paraffiniku miksub minn sinteżi u/jew permezz ta' trattament idriku, ta' orijini mhux mill-fossili, li joriġinaw mill-Istati Uniti tal-Amerka.
- (224) Il-produtturi esportaturi mill-Kanada li kienu eżentati mill-miżuri, kif estiżi mir-Regolament (UE) 2015/1519 kif emendat mir-Regolament (UE) 2016/675, għandhom jiġu wkoll eżentati mill-miżuri imposti b'dan ir-Regolament.
- (225) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma f'konformità mal-opinjoni tal-Kumitat stabbilit bl-Artikolu 15(1) tar-Regolament (UE) 2016/1036 ⁽⁵⁰⁾.
- (226) Fid-dawl tal-Artikolu 109 tar-Regolament (UE, Euratom) 2018/1046 ⁽⁵¹⁾, meta ammont ikollu jiġi rimborżat wara sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea, l-imghax li jrid jithallas jenhtieg li jkun ir-rata applikata mill-Bank Ċentrali Ewropew għall-operazzjonijiet ta' rifinanzjament ewlenin tiegħu, kif ippubblikat fis-serje C ta' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* fl-ewwel jum kalendarju ta' kull xahar.

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

1. Qiegħed jiġi impost dazju kumpensatorju definittiv fuq l-importazzjonijiet ta' esteri monoalkiliċi tal-aċidi xahmin u/jew ta' żejt tal-gass paraffiniku miksub minn sinteżi u/jew permezz ta' trattament idriku, ta' orijini mhux mill-fossili, magħruf b'mod komuni bħala "bijodiżil", f'forma pura jew f'tahlita li jkun fiha bil-piż aktar minn 20 % ta' esteri monoalkiliċi tal-aċidi xahmin u/jew ta' żejt tal-gass paraffiniku miksub minn sinteżi u/jew permezz ta' trattament idriku, ta' orijini mhux mill-fossili, li joriġinaw mill-Istati Uniti tal-Amerka, li jaqgħu taħt il-kodiċijiet NM ex 1516 20 98 (kodiċi TARIC 1516 20 98 29), ex 1518 00 91 (kodiċi TARIC 1518 00 91 29), ex 1518 00 99 (kodiċi TARIC 1518 00 99 29), ex 2710 19 43 (kodiċi TARIC 2710 19 43 29), ex 2710 19 46 (kodiċi TARIC 2710 19 46 29), ex 2710 19 47 (kodiċi TARIC 2710 19 47 29), ex 2710 20 11 (kodiċi TARIC 2710 20 11 29), ex 2710 20 16 (kodiċi TARIC 2710 20 16 29), ex 3824 99 92 (kodiċi TARIC 3824 99 92 12), ex 3826 00 10 (kodiċijiet TARIC 3826 00 10 29, 3826 00 10 59, 3826 00 10 99) u ex 3826 00 90 (kodiċi TARIC 3826 00 90 19).

2. Ir-rata tad-dazju kumpensatorju definittiv applikabbli għall-prezz nett, hieles fil-fruntiera tal-Unjoni, qabel id-dazju, tal-prodott deskritt fil-paragrafu 1 u manifatturat mill-kumpaniji elenkati hawn taħt għandha tkun ammont fiss kif ġej:

Kumpanija	Rata tad-dazju kumpensatorju EUR għal kull tonnallata netta	Kodiċi addizzjonali TARIC
Archer Daniels Midland Company, Decatur	237,0	A933
Cargill Inc., Wayzata	213,8	A934
Green Earth Fuels of Houston LLC, Houston	213,4	A935
Imperium Renewables Inc., Seattle	216,8	A936
Peter Cremer North America LP, Cincinnati	211,2	A937
Vinmar Overseas Limited, Houston	211,2	A938
World Energy Alternatives LLC, Boston	211,2	A939
Kumpaniji elenkati fl-Anness I	219,4	Ara l-Anness I
Il-kumpaniji l-oħrajn kollha	237,0	A999

⁽⁵⁰⁾ Ir-Regolament (UE) 2016/1036 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-8 ta' Ġunju 2016 dwar il-protezzjoni kontra l-importazzjonijiet li huma l-oġġett ta' dumping minn pajjiżi mhux membri tal-Unjoni Ewropea (ĠU L 176, 30.6.2016, p. 21).

⁽⁵¹⁾ Ir-Regolament (UE, Euratom) 2018/1046 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Lulju 2018 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni, li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1296/2013, (UE) Nru 1301/2013, (UE) Nru 1303/2013, (UE) Nru 1304/2013, (UE) Nru 1309/2013, (UE) Nru 1316/2013, (UE) Nru 223/2014, (UE) Nru 283/2014, u d-Deċiżjoni Nru 541/2014/UE u li jhassar ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 (ĠU L 193, 30.7.2018, p. 1).

Id-dazju kumpensatorju fuq it-taħlitiet għandu jkun applikabbli, bħala proporzjon, fit-taħlita, skont il-piż, tal-kontenut totali ta' esterji monoalkiliċi ta' aċidi xahmin u żjut tal-gass paraffiniċi miksuba minn sinteżi u/jew permezz ta' trattament idriku, ta' oriġini mhux mill-fossili (il-kontenut tal-bijodizil).

3. L-applikazzjoni tar-rata tad-dazju individwali speċifikata għall-kumpaniji elenkati fil-paragrafu 2 għandha tkun kondizzjonali għall-preżentazzjoni lill-awtoritajiet doganali tal-Istati Membri ta' fattura kummerċjali valida, li għandha tkun konformi mar-rekwiżiti stipulati fl-Anness II. Jekk ma tiġi ppreżentata l-ebda fattura bhal din, għandha tapplika r-rata tad-dazju applikabbli għall-“kumpaniji l-oħrajn kollha”.

Artikolu 2

1. Id-dazju kumpensatorju definittiv applikabbli għall-“kumpaniji l-oħrajn kollha” kif stabbilit fl-Artikolu 1, il-paragrafu 2, huwa estiż għall-importazzjonijiet ta' esterji monoalkiliċi tal-aċidi xahmin u/jew żejt tal-gass paraffiniku miksub minn sinteżi u/jew permezz ta' trattament idriku, ta' oriġini mhux mill-fossili, magħruf b'mod komuni bħala “bijodizil”, f'forma pura jew f'taħlita li jkun fiha bil-piż aktar minn 20 % ta' esterji monoalkiliċi tal-aċidi xahmin u/jew żejt tal-gass paraffiniku miksub minn sinteżi u/jew permezz ta' trattament idriku, ta' oriġini mhux mill-fossili, li joriġina mill-Kanada, kemm jekk iddikjarat li joriġina mill-Kanada kif ukoll jekk le, li bhalissa jaqa' taħt il-kodiċijiet NM ex 1516 20 98 (kodiċi TARIC 1516 20 98 21), ex 1518 00 91 (kodiċi TARIC 1518 00 91 21), ex 1518 00 99 (kodiċi TARIC 1518 00 99 21), ex 2710 19 43 (kodiċi TARIC 2710 19 43 21), ex 2710 19 46 (kodiċi TARIC 2710 19 46 21), ex 2710 19 47 (kodiċi TARIC 2710 19 47 21), ex 2710 20 11 (kodiċi TARIC 2710 20 11 21), ex 2710 20 16 (kodiċi TARIC 2710 20 16 21), ex 3824 99 92 (kodiċi TARIC 3824 99 92 10), ex 3826 00 10 (kodiċijiet TARIC 3826 00 10 20, 3826 00 10 50, 3826 00 10 89) u ex 3826 00 90 (kodiċi TARIC 3826 00 90 11), hlief dawk prodotti mill-kumpaniji elenkati hawn taħt:

Pajjiż	Kumpanija	Kodiċi addizzjonali TARIC
Il-Kanada	BIOX Corporation, Oakville, Ontario, Il-Kanada	B107
Il-Kanada	DSM Nutritional Products Kanada Inc., Dartmouth, Nova Scotia, il-Kanada	C114
Il-Kanada	Rothsay Biodiesel, Guelph, Ontario, Il-Kanada	B108

Id-dazju li għandu jiġi estiż għandu jkun dak stabbilit għall-“kumpaniji l-oħra kollha” fl-Artikolu 1(2), li huwa dazju kumpensatorju definittiv ta' EUR 237 għal kull tunnellata netta.

Id-dazju kumpensatorju fuq it-taħlitiet għandu jkun applikabbli, bħala proporzjon, fit-taħlita, skont il-piż, tal-kontenut totali ta' esterji monoalkiliċi ta' aċidi xahmin u żejt tal-gass paraffiniku miksuba minn sinteżi u/jew permezz ta' trattament idriku, ta' oriġini mhux mill-fossili (il-kontenut tal-bijodizil).

2. L-applikazzjoni ta' eżenzjonijiet mogħtija lill-kumpaniji elenkati fil-paragrafu 1 jew awtorizzati mill-Kummissjoni f'konformità mal-Artikolu 4(2) għandha tkun kundizzjonali fuq il-preżentazzjoni lill-awtoritajiet doganali tal-Istati Membri ta' fattura kummerċjali valida, li għandha tikkonforma mar-rekwiżiti stipulati fl-Anness II. Jekk ma tiġi ppreżentata l-ebda tali fattura, għandu japplika d-dazju kumpensatorju kif impost mill-paragrafu 1.

Artikolu 3

1. Id-dazju kumpensatorju definittiv kif stipulat fl-Artikolu 1, il-paragrafu 2, huwa bil-preżenti estiż għall-importazzjonijiet ta' esterji monoalkiliċi tal-aċidi xahmin u/jew żejt tal-gass paraffiniku miksuba minn sinteżi u/jew permezz ta' trattament idriku, ta' oriġini mhux mill-fossili, magħrufa b'mod komuni bħala “bijodizil”, f'taħlita li jkun fiha bil-piż 20 % jew inqas ta' esterji monoalkiliċi tal-aċidi xahmin u/jew żejt tal-gass paraffiniku miksuba minn sinteżi u/jew permezz ta' trattament idriku, ta' oriġini mhux mill-fossili, li joriġinaw mill-Istati Uniti tal-Amerka, u li bhalissa jaqgħu taħt il-kodiċi NM ex 1516 20 98 (kodiċi TARIC 1516 20 98 30), ex 1518 00 91 (kodiċi TARIC 1518 00 91 30), ex 1518 00 99 (kodiċi TARIC 1518 00 99 30), ex 2710 19 43 (kodiċi TARIC 2710 19 43 30), ex 2710 19 46 (kodiċi TARIC 2710 19 46 30), ex 2710 19 47 (kodiċi TARIC 2710 19 47 30), ex 2710 20 11 (kodiċi TARIC 2710 20 11 30), ex 2710 20 16 (kodiċi TARIC 2710 20 16 30), ex 3824 99 92 (kodiċi TARIC 3824 99 92 20) u ex 3826 00 90 (kodiċi TARIC 3826 00 90 30).

Id-dazju kumpensatorju fuq it-taħlitiet għandu jkun applikabbli, bħala proporzjon, fit-taħlita, skont il-piż, tal-kontenut totali ta' esterj monoalkiliċi ta' aċidi xahmin u żjut tal-gass paraffiniċi miksuba minn sintezi u/jew permezz ta' trattament idriku, ta' oriġini mhux mill-fossili (il-kontenut tal-bijodizil).

2. L-applikazzjoni tar-rati tad-dazju individwali speċifikati għall-kumpaniji elenkati fl-Artikolu 1, il-paragrafu 2 għandha tkun kondizzjonali fuq il-preżentazzjoni lill-awtoritajiet doganali tal-Istati Membri ta' fattura kummerċjali valida, li għandha tikkonforma mar-rekwiżiti stipulati fl-Anness III. Jekk ma tiġi ppreżentata l-ebda tali fattura, għandha tapplika r-rata tad-dazju applikabbli skont l-Artikolu 1(2) għall-"kumpaniji l-oħrajn kollha".

Artikolu 4

1. It-talbiet għall-eżenzjoni mid-dazju estiż skont l-Artikolu 2(1) u l-Artikolu 3(1) għandhom isiru bil-miktub f'wahda mil-lingwi uffiċjali tal-Unjoni Ewropea u jridu jkunu ffirmati minn persuna awtorizzata li tirrappreżenta l-entità li qed titlob l-eżenzjoni. It-talba trid tintbagħat fl-indirizz li ġej:

Il-Kummissjoni Ewropea
Id-Direttorat Ġenerali għall-Kummerċ
Id-Direttorat G
Uffiċċju: Rue de la loi 170, CHAR 04/034
1049 Bruxelles/Brussels
BELGIQUE/BELGIË

Posta elettronika: TRADE-TDI-Information@ec.europa.eu

2. Skont l-Artikolu 23(6) tar-Regolament (UE) 2016/1037, il-Kummissjoni, wara li tikkonsulta mal-Kumitat Konsultattiv, tista' tawtorizza, b'deċiżjoni, l-eżenzjoni ta' importazzjonijiet minn kumpaniji li ma jwettqux ċirkomvenzjoni tal-miżuri kompensatorji imposti mill-Artikolu 1, mid-dazju estiż bl-Artikolu 2(1) u l-Artikolu 3(1).

Artikolu 5

F'każijiet fejn l-oġġetti jkunu garrbu dannu qabel ma jkunu dahlu fiċ-ċirkolazzjoni hielsa u, għalhekk, il-prezz effettivament imhallas jew li għandu jithallas huwa aġġustat għad-determinazzjoni tal-valur doganali skont l-Artikolu 131(2) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/2447⁽⁵²⁾, l-ammont tad-dazju kumpensatorju stabbilit fl-Artikoli 1, 2 u 3 għandu jitnaqqas b'percentwal li jikkorrispondi għat-tqassim tal-prezz effettivament imhallas jew li għandu jithallas.

Sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor, għandhom japplikaw id-dispożizzjonijiet fis-seħh dwar id-dazji doganali.

Artikolu 6

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, id-29 ta' Lulju 2021.

Għall-Kummissjoni
Il-President
Ursula VON DER LEYEN

⁽⁵²⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/2447 tal-24 ta' Novembru 2015 li jistabbilixxi regoli dettaljati għall-implimentazzjoni ta' ċerti dispożizzjonijiet tar-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi l-Kodiċi Doganali tal-Unjoni (GU L 343, 29.12.2015, p. 558).

ANNEX I

Isem il-Kumpanija	Belt	Kodiċi addizzjonali TARIC
AC & S Inc.	Nitro	A941
Alabama Clean Fuels Coalition Inc.	Birmingham	A940
American Made Fuels, Inc.	Canton	A940
Arkansas SoyEnergy Group	DeWitt	A940
Arlington Energy, LLC	Mansfield	A940
Athens Biodiesel, LLC	Athens	A940
Beacon Energy	Cleburne	A940
Biodiesel of Texas, Inc.	Denton	A940
BioDiesel One Ltd	Southington	A940
BioPur Inc.	Bethlehem	A941
Buffalo Biodiesel, Inc	Tonawanda	A940
BullDog BioDiesel	Ellenwood	A940
Carbon Neutral Solutions, LLC	Mauldin	A940
Central Iowa Energy LLC	Newton	A940
Chesapeake Custom Chemical Corp.	Ridgeway	A940
Community Fuels	Stockton	A940
Delta BioFuels Inc.	Natchez	A940
Diamond Biofuels	Mazon	A940
Direct Fuels	Euless	A940
Eagle Creek Fuel Services, LLC	Baltimore	A940
Earl Fisher Bio Fuels	Chester	A940
East Fork Biodiesel LLC	Algona	A940
ECO Solutions, LLC	Chatsworth	A940
Ecogy Biofuels LLC	Tulsa	A940
ED&F Man Biofuels Inc.	New Orleans	A940
Freedom Biofuels Inc.	Madison	A940
Freedom Fuels LLC	Mason City	A941
Fuel & Lube, LLC	Richmond	A940
Fuel Bio	Elizabeth	A940
FUMPA Bio Fuels	Redwood Falls	A940
Galveston Bay Biodiesel LP (BioSelect Fuels)	Houston	A940
GeoGreen Fuels LLC	Houston	A940
Georgia Biofuels Corp.	Loganville	A940
Green River Biodiesel, Inc.	Moundville	A940

Griffin Industries Inc.	Cold Spring	A940
High Plains Bioenergy	Guymon	A940
Huish Detergents Inc.	Salt Lake City	A940
Incobrasa Industries Ltd.	Gilman	A940
Independence Renewable Energy Corp.	Perdue Hill	A940
Indiana Flex Fuels	LaPorte	A940
Innovation Fuels Inc.	Newark	A940
Integrity Biofuels	Morristown	A941
Iowa Renewable Energy LLC	Washington	A940
Johann Haltermann Ltd.	Houston	A940
Lake Erie Biofuels LLC	Erie	A940
Leland Organic Corporation	Leland	A940
Louis Dreyfus Agricultural Industries LLC	Claypool	A940
Louis Dreyfus Claypool Holdings LLC	Claypool	A940
Middle Georgia Biofuels	East Dublin	A940
Middletown Biofuels LLC	Blairsville	A940
Musket Corporation	Oklahoma City	A940
Natural Biodiesel Plant LLC	Hayti	A941
New Fuel Company	Dallas	A940
North Mississippi Biodiesel	New Albany	A940
Northern Biodiesel, Inc.	Ontario	A940
Northwest Missouri Biofuels, LLC	St. Joseph	A940
Nova Biofuels Clinton County LLC	Clinton	A940
Nova Biosource	Senaca	A940
Organic Fuels Ltd.	Houston	A940
Owensboro Grain Company LLC	Owensboro	A940
Paseo Cargill Energy, LLC	Kansas City	A940
Peach State Labs Inc.	Rome	A940
Perihelion Global, Inc.	Opp	A940
Philadelphia Fry-O-Diesel Inc.	Philadelphia	A940
Piedmont Biofuels Industrial LLC	Pittsboro	A941
Pinnacle Biofuels, Inc.	Crossett	A940
PK Biodiesel	Woodstock	A940
Pleasant Valley Biofuels, LLC	American Falls	A940
Prairie Pride	Deerfield	A941

RBF Port Neches LLC	Houston	A940
Red Birch Energy, Inc.	Bassett	A940
Red River Biodiesel Ltd.	New Boston	A940
REG Ralston LLC	Ralston	A940
Renewable Energy Products, LLC	Santa Fe Springs	A940
Riksch BioFuels LLC	Crawfordsville	A940
Safe Renewable Corp.	Conroe	A940
Sanimax Energy Inc.	DeForest	A940
Seminole Biodiesel	Bainbridge	A940
Southeast BioDiesel LLC	Charlotte	A941
Soy Solutions	Milford	A940
SoyMor Biodiesel LLC	Albert Lea	A940
Stepan Company	Northfield	A941
Sunshine BioFuels, LLC	Camilla	A940
TPA Inc.	Warren	A940
Trafigura AG	Stamford	A940
U.S. Biofuels Inc.	Rome	A940
United Oil Company	Pittsburgh	A940
Valco Bioenergy	Harlingen	A940
Vanguard Synfuels, LLC	Pollock	A940
Vitol Inc.	Houston	A940
Walsh Bio Diesel, LLC	Mauston	A940
Western Dubque Biodiesel LLC	Farley	A940
Western Iowa Energy LLC	Wall Lake	A940
Western Petroleum Company	Eden Prairie	A940
Yokaya Biofuels Inc.	Ukiah	A941

ANNEX II

Fuq il-fattura kummerċjali valida msemmija fl-Artikolu 1(3) jew fl-Artikolu 2(2) trid tidher dikjarazzjoni ffirmata minn uffiċjal tal-entità li tkun qiegħda toħroġ il-fattura kummerċjali, fil-format li ġej:

- L-isem u l-kariga tal-uffiċjal tal-entità li tkun qed toħroġ il-fattura kummerċjali.
 - Id-dikjarazzjoni li ġejja: “Jien, hawn taht iffirmat, niċċertifika li l-(volum) ta’ esteri monoalkiliċi aċidi xahmija u/jew ta’ nafta paraffinika miksuba minn sintezi u/jew permezz ta’ trattament idriku, ta’ orġini mhux mill-fossili, spiss magħruf bhala “bijodizil”, fforma pura jew f’taħlita li fiha iktar minn 20 % skont il-piż ta’ esteri monoalkiliċi aċidi xahmija u/jew żejt tal-gass paraffiniku miksub minn sintezi u/jew trattament idriku, ta’ orġini mhux mill-fossili, li jorigina għall-esportazzjoni lejn l-Unjoni Ewropea kopert b’din il-fattura kien minafatturat minn [l-isem u l-indirizz tal-kumpanija (kodiċi addizzjonali TARIC)] fi [pajjiż(i) kkonċernat(i)]. Niddikjara li l-informazzjoni mogħtija f’din il-fattura hija shiha u korretta.”
-

ANNEX III

Trid tidher dikjarazzjoni ffirmata fil-format li ġej mill-uffiċjal tal-entità li tohroġ il-fattura kummerċjali, fuq il-fattura kummerċjali valida msemmija fl-Artikolu 3(2):

- L-isem u l-kariga tal-uffiċjal tal-entità li tkun qed tohroġ il-fattura kummerċjali.
 - Id-dikjarazzjoni li ġejja: “Jiena, hawn taht iffirmit, niċċertifika li l-(volum) ta’ esteri monoalkiliċi tal-aċidi xahmija u/jew żejt tal-gass paraffiniku miksub minn sinteżi u/jew trattament idriku, ta’ oriġini mhux mill-fossili, magħrufa b’mod komuni bħala “bijodizil”, f’forma pura jew f’taħlita li fiha bil-piż 20 % jew anqas ta’ esteri monoalkiliċi aċidi xahmija u/jew nafta paraffinika miksuba minn sinteżi u/jew trattament idriku, ta’ oriġini mhux mill-fossili mibjugħ għall-esportazzjoni lejn l-Unjoni Ewropea kopert minn din il-fattura, kien immanifatturat minn [isem u indirizz tal-kumpanija] (kodiċi TARIC addizzjonali) fl-Istati Uniti tal-Amerika. Niddikjara li l-informazzjoni mogħtija f’din il-fattura hija shiħa u korretta.”
-